

WICKELKOMMODE MIT ABLABEFACH

Nr. Art. 5003614

DE WICKELKOMMODE MIT ABLABEFACH
Montageanleitung

AT
CH

BE VERZORGINGSKAART MET
OPBERGCOMPARTIMENT
FR Montagehandleiding

NL

SK TABUĽKA ZMENY S ÚLOŽNÝM
PRIESTOROM
Návod na montáž

HU CSERÉLŐTÁBLA TÁROLÓREKESZTEL
Összeszerelési útmutató

GB CHANGING CHART WITH STORAGE
COMPARTMENT
MT Assembly instruction

IE

FR TABLE À Langer AVEC
COMPARTIMENT DE RANGEMENT
CH Instructions de montage

DK SKIFTESKEMA MED. OPBEVARINGSRUM
Monteringsvejledning

PL REGAŁ Z PRZEWIJAKIEM
Instrukcja montażu

HR CSERÉLŐTÁBLA TÁROLÓREKESZTEL
Upute za montažu

IT FASCIATOIO CON VANO
PORTAOGGETTI

CH Istruzioni per il montaggio

MT

GR ΑΛΛΑΓΗ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΜΕ
ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟ ΧΩΡΟ
CY Οδηγίες συναρμολόγησης

BG ТАБЛИЦА ЗА СМЕНЯНЕ С ОТДЕЛЕНИЕ
ЗА СЪХРАНЕНИЕ
Инструкция за монтаж

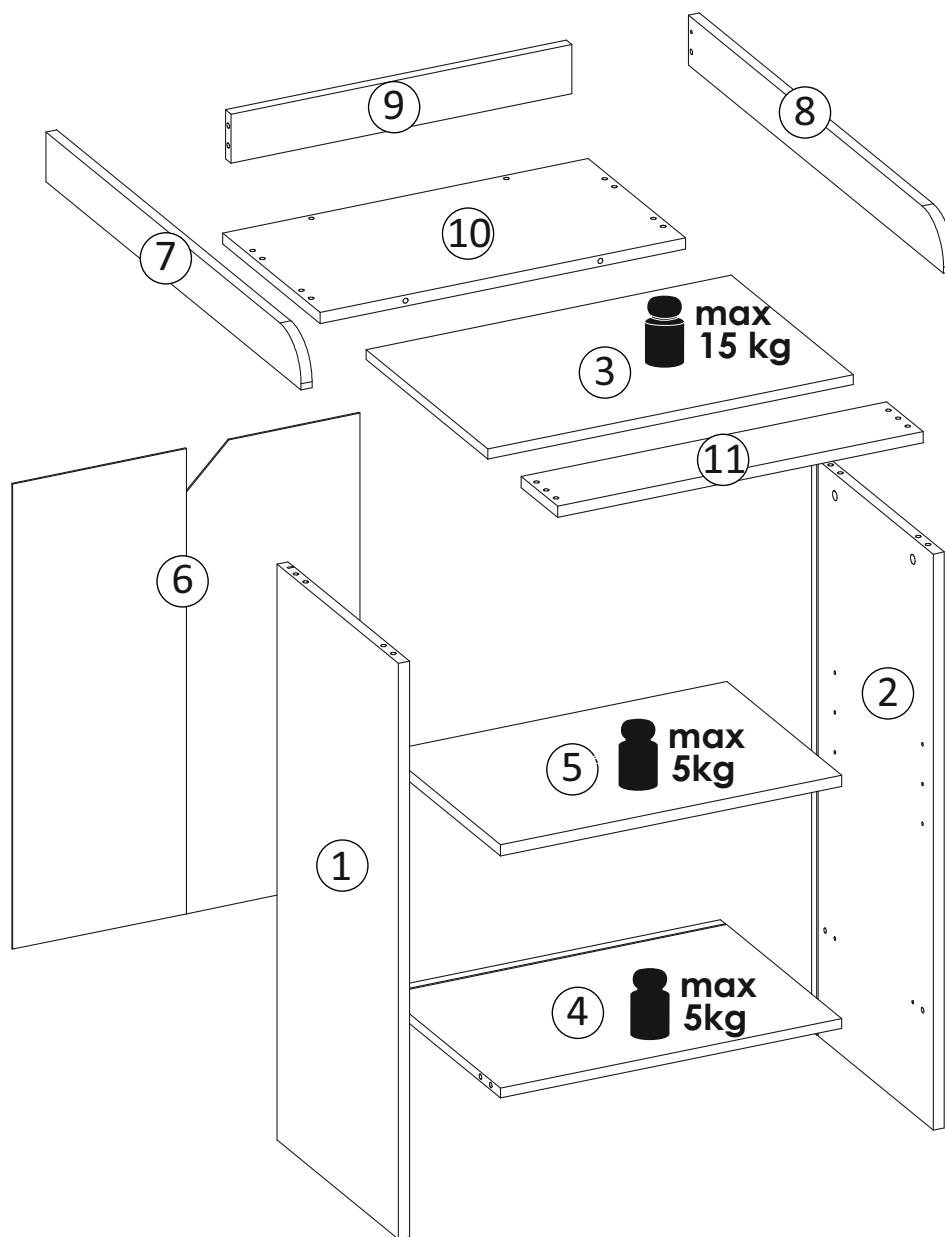
ES CARTA CAMBIADOR CON
COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO
Las instrucciones de montaje

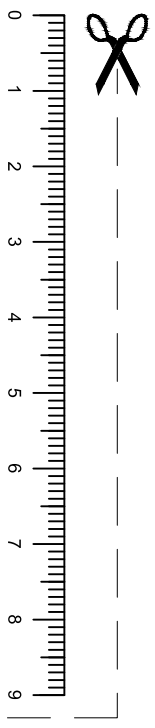
CZ TABULE MĚNÍ S ÚLOŽNÝM
PŘIHRÁDKEM
Návod k montáži

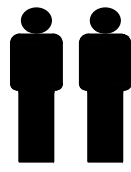
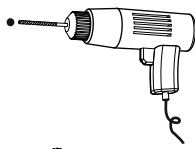
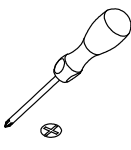
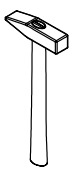


RO TABLA DE SCHIMBARE CU COMPARTIMENT
DE DEPOZITARE
Instrucțiuni de instalare

IAN 496379_2504







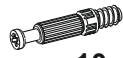






DE **BE** **NL** **CZ** **FR** **PL** **SK** **ES**





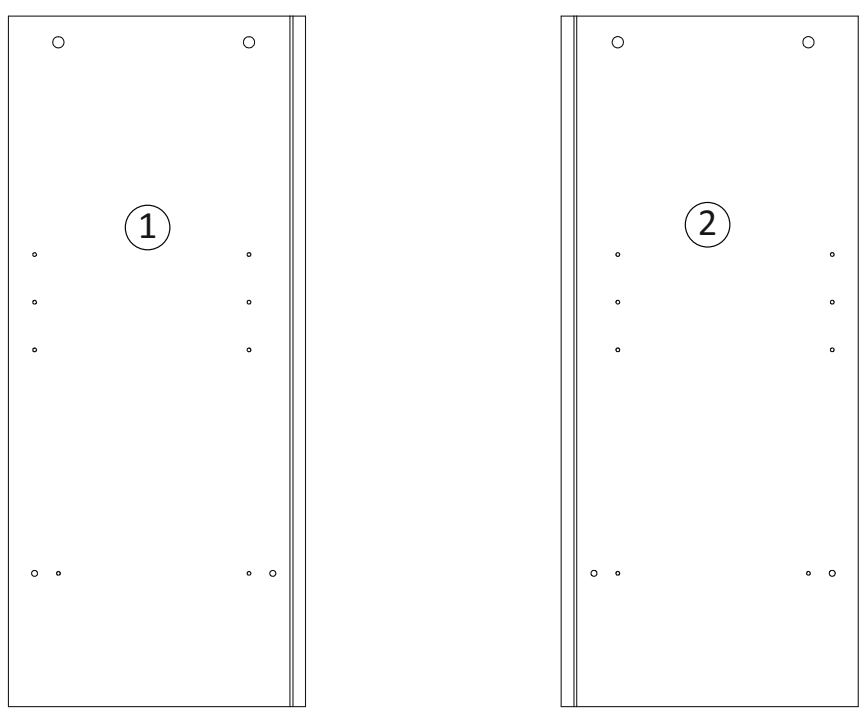
Sie benötigen: You need: Potrzebne są: Vi servono: Necesita: Necessita: Benodigdheden: Potřebujete: Vous avez besoin de: Χρειάζονται τα εξής: Behövs:	Reikalinga: Tarvitset: Nutno mít: Potrebne sú: Szükséges: Du behøver: Trebate: Необходими са: Aveți nevoie de: Необходимы: Potrebni su:	     
---	---	--

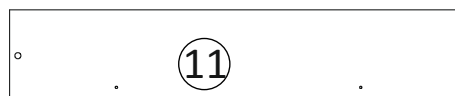
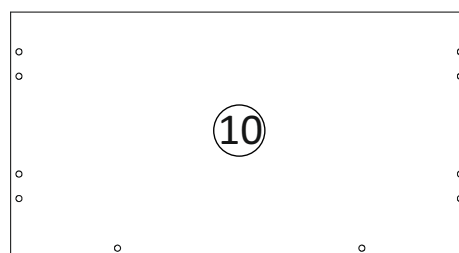
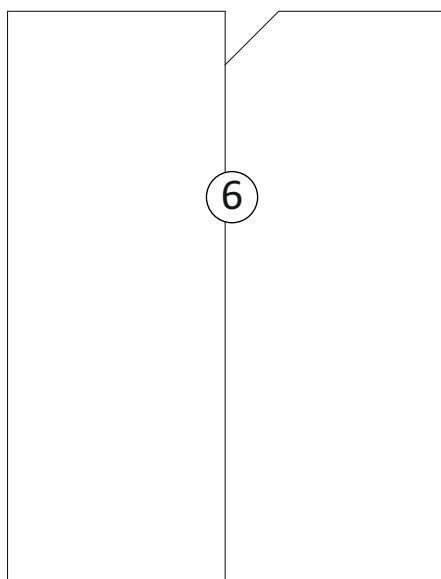
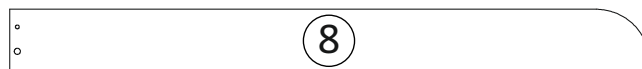
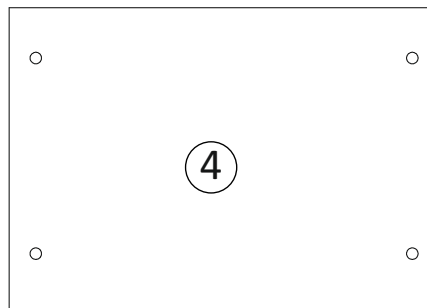
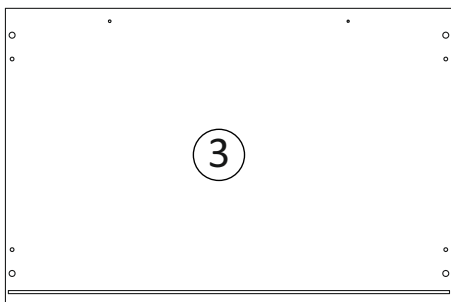
Beschläge / Fittings / Okucia / Raccordi / Herrajes / Ferragens / Beslag / Kovanie / Quincaillerie / Προσαρτήματα επίπλων / Rördelar / Furnitūra / Helat / Kování / Kovania / Vasalatok / Beslag / Oprema / Обков / Fitinguri / Оковки / Okovi

 20 x K2	 1 x BM	 8 x A1	 1 x I	 10 x M1
 8 x C1	 10 x T2	 1 x W1	 4 x E5	 4 x D4
 4 x W17	 2 x M7	 4 x M10		



Teile / Article / Części / Accessori / Piezas / Peças / Onderdelen / Diely / Éléments / Εξαρτήματα / Delar / Dalys / Osat / Díly / Časti / Alkatrészek / Dele / Dijelovi / Части / Piese / Части / Delovi





DE „WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN“

„UM DIE GEFAHR EINER ERSTICKUNG ZU VERMEIDEN, SIND KUNSTSTOFFHÜLLEN VOR DEM GEBRAUCH ZU ENTFERNEN. DIESE HÜLLEN SIND ZU VERNICHTEN ODER VON KINDERN FERNZUHALTEN“

„**WARNUNG : Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt**“.



Warnhinweis: Stellen Sie die Wickelkommode nicht in unmittelbarer Nähe von starken Wärmequellen. Beachten Sie das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der unmittelbaren Umgebung der Wickelkommode, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw.;

ACHTUNG! Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es sehr wichtig, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Überprüfen Sie diese Verbindungen regelmäßig. Sollten sich Verbindungen gelockert haben, ziehen Sie diese wieder nach, damit sich Ihr Kind nicht verletzt, einklemmen oder hängenbleiben kann. Befestigungselemente und Verschleißteile sollten regelmäßig auf festen Sitz und Abnutzung untersucht werden.

Warnhinweis: Benutzen Sie die Wickelkommode nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur Teile oder Ersatzteile vom Hersteller.

ACHTUNG! Bitte nur handelsübliche Wickelunterlagen im Format ca. 800 x 500 mm und einer max. Dicke von 20 mm verwenden. Es ist darauf zu achten, dass die Unterlage stets vollständig auf der Wickelkommode aufliegt. Die Wickelunterlage sollte keine Schlaufen mit einem Umfang von größer als 360 mm haben. Schnüre, Seile und andere schmale Gewebe mit einer freien Länge von mehr als 220 mm sind zu vermeiden. Strangulationsgefahr!

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen nur ein leicht feuchtes Tuch verwenden!

Warnhinweise der beigefügten Wandbefestigung sind zu beachten

Achtung: diese Wickelkommode ist für Kinder ausgelegt:

Typ 1: 12 Monate, bis zu 11 kg, oder

Typ 2: 15 kg.“

GB "IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY."

""TO AVOID THE RISK OF SUFFOCATION, REMOVE PLASTICSLEEVES BEFORE USE. THESE SLEEVES SHOULD BE DESTROYED OR KEPT AWAY FROM CHILDREN."

"WARNING : Do not leave your child unattended".

Warning : Do not place the changing table in the immediate vicinity of strong heat sources. Be aware of the risk of open fires and other strong heat sources in the immediate vicinity of the baby changing unit, such as electric heaters, gas-fired stoves, etc;

CAUTION! For the safety of your child, it is very important that all screw connections are tight. Check these connections regularly. If any connections have loosened, tighten them again to prevent your child from getting hurt, pinched or caught. Fasteners and wear parts should be inspected regularly for tightness and wear.

Warning: Do not use the winder if any parts are broken, torn, damaged or missing. Use only manufacturer's parts or replacement parts.

CAUTION: Please use only commercially available winding pads in the format approx. 800 x 500 mm and a max. thickness of 20 mm. It must be ensured that the carpet pad always lies fully on the winding device. The wrapping carpet pad should not have any loops with a circumference greater than 360 mm. Cords, ropes and other narrow fabrics with a free length of more than 220 mm should be avoided. Danger of strangulation!

Care instructions: Use only a slightly damp cloth to clean the surfaces!

Warnings of the enclosed wall mounting must be observed

Attention: this changing unit is designed for children:

Type 1: 12 months, up to 11 kg; or

Type 2: 15 kg.“

FR « IMPORTANT ! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT »

"AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT, LES ENVELOPPES EN PLASTIQUE DOIVENT ÊTRE RETIRÉES AVANT L'UTILISATION. CES ENVELOPPES DOIVENT ÊTRE DÉTRUITES OU TENUES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS."

« MISE EN GARDE : Ne laissez pas votre enfant sans surveillance ».



Avertissement : ne placez pas la table à langer à proximité immédiate d'une source de chaleur importante. Tenez compte du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur importantes dans l'environnement. Immédiat de la table à langer, comme les radiateurs électriques, les fours chauffés au gaz, etc. ;

ATTENTION : Pour la sécurité de votre enfant, il est très important que tous les raccords à vis soient bien serrés. Vérifiez régulièrement ces raccords. Si des raccords se sont desserrés, resserrer-les afin que votre enfant ne puisse pas se blesser, se coincer ou rester accroché. Les éléments de fixation et les pièces d'usure doivent être contrôlés régulièrement pour s'assurer qu'ils sont bien fixés et qu'ils ne sont pas usés.

Avertissement : N'utilisez plus la table à langer si certaines pièces sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. N'utilisez que des pièces ou des pièces de rechange du fabricant.

ATTENTION : Veuillez n'utiliser que des matelas à langer disponibles dans le commerce, d'un format d'environ 800 x 500 mm et d'une épaisseur max. de 20 mm. Il faut veiller à ce que le matelas repose toujours sur toute sa surface sur la table à langer. Le matelas à langer ne doit pas comporter de dragonne d'une circonférence supérieure à 360 mm. Les ficelles, cordes et autres tissus étroits d'une longueur libre supérieure à 220 mm sont à éviter. Risque de strangulation !

Conseil d'entretien : Pour nettoyer les surfaces, utiliser uniquement un chiffon légèrement humide !

Les avertissements de la fixation murale jointe doivent être respectés

Attention : cette table à langer est conçue pour les enfants :

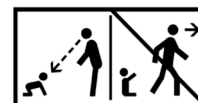
Type 1 : 12 mois, jusqu'à 11 kg.

Type 2 : 15 kg. ;"

PL „WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAGNIE PRZECZYTAĆ”

„,ABY UNIKNĄĆ RYZYKA UDUSZENIA, PRZED UŻYCIEM NALEŻY USUNĄĆ PLASTIKOWE OSŁONY. OSŁONY TE NALEŻY ZNISZCZYĆ LUB PRZECHOWYWAĆ Z DALĄ OD DZIECI”

„**OSTRZEŻENIE: Nie wolno zostawiać dziecka bez nadzoru**”.



Ostrzeżenie: Nie należy ustawiać przewijaka w bezpośrednim sąsiedztwie silnych źródeł ciepła. Należy mieć świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w bezpośrednim sąsiedztwie przewijaka, takimi jak promienniki elektryczne, piecyki gazowe itp.

UWAGA! Dla bezpieczeństwa dziecka bardzo ważne jest, aby wszystkie połączenia śrubowe były mocno dokręcone. Należy regularnie sprawdzać te połączenia. Jeśli jakiegokolwiek połączenia ulegną poluzowaniu, należy je ponownie dokręcić, aby dziecko nie mogło się zranić, zakleszczyć lub zawiesić. Elementy mocujące i części zużywalne powinny być regularnie sprawdzane pod kątem pewnego zamocowania i zużycia.

Ostrzeżenie: Nie należy używać przewijaka, jeśli poszczególne części są złamane, rozdarte, uszkodzone lub ich brakuje. Stosować wyłącznie części lub części zamienne pochodzące od producenta. UWAGA! Należy stosować wyłącznie dostępne w handlu podkładki do przewijania o rozmiarach ok. 800 x 500 mm i maksymalnej grubości 20 mm. Należy pamiętać, aby podkładka leżała zawsze całą swoją powierzchnią na przewijaku. Podkładka do przewijania nie powinna mieć pętl i o obwodzie większym niż 360 mm. Należy unikać sznurków, lin i innych wąskich tkanin o swobodnej długości większej niż 220 mm. Ryzyko zadławienia!

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie lekko wilgotnej szmatki!

Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych załączonych do zamocowania ściennego

Uwaga: ten przewijak jest przeznaczony dla dzieci:

Typ 1: 12 miesięcy, do 11 kg,

Typ 2: 15 kg. ;"

"

IT "IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE"

“PER EVITARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO, È NECESSARIO RIMUOVERE GLI INVOLUCRI DI PLASTICA PRIMA DELL'USO. TALI INVOLUCRI DEVONO ESSERE ELIMINATI O TENUTI LONTANO DAI BAMBINI”

"ATTENZIONE: non lasci il bambino incustodito”.



Avvertenza: non posizionare il fasciatoio nelle immediate vicinanze di forti fonti di calore. Presti attenzione al rischio di fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle immediate vicinanze del fasciatoio, come radiatori, forni a gas, ecc.

ATTENZIONE! Per la sicurezza del Suo bambino, è molto importante che tutte le viti di connessione siano avvitate saldamente. Controllare regolarmente le connessioni. In presenza di connessioni allentate, serrarle nuovamente in modo che il bambino non possa ferirsi, rimanere incastrato o impigliarsi. È opportuno controllare con regolarità che i dispositivi di fissaggio e le parti soggette a usura siano saldamente in posizione e non siano usurati.

Avvertenza: non utilizzare più il fasciatoio in caso di componenti rotti, strappati o danneggiati oppure se mancano delle parti. Utilizzi solo parti o pezzi di ricambio del produttore.

ATTENZIONE! Utilizzi solo materassini per fasciatoio disponibili in commercio della dimensione di circa 800 x 500 mm e uno spessore massimo di 20 mm. Assi curarsi che tutta la superficie del materassino poggi sul fasciatoio. Il materassino del fasciatoio non dovrebbe presentare occhielli più grandi di 360 mm. Evitare lacci, cordini e altri tessuti sottili aventi una lunghezza libera maggiore di 220 mm. Rischio di strangolamento!

Istruzioni per la cura: per pulire le superfici, utilizzare solo un panno leggermente umido!

Osservare le avvertenze del supporto a parete accluso

Attenzione: questo fasciatoio è progettato per bambini:

tipo 1: 12 mesi, fino a 11 kg

tipo 2: 15 kg. ;"

ESP «¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE»

«PARA EVITAR EL RIESGO DE ASFIXIA, RETIRE LAS CUBIERTAS DE PLÁSTICO ANTES DE UTILIZARLO. LAS CUBIERTAS DEBEN DESTRUIRSE O MANTENERSE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS»

«¡ADVERTENCIA : No deje a su bebé sin vigilancia».

Advertencia: No coloque el cambiador cerca de fuentes de calor intensas. Preste atención al riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor intenso en las inmediaciones del cambiador, como calefactores eléctricos radiantes, hornos de gas, etc.

¡ATENCIÓN! Para la seguridad de su bebé, es muy importante que todas las uniones atornilladas estén bien ajustadas. Compruebe dichas uniones con regularidad. Si alguna conexión se hubiera aflojado, apriétele de nuevo a fin de evitar que su bebé pueda lesionarse, quedar atrapado o engancharse. Las sujeciones y las piezas de desgaste deben revisarse regularmente para comprobar que están bien apretadas y que no están desgastadas.

Advertencia: No utilice el cambiador si alguna pieza estuviera rota, dañada o faltara. Utilice únicamente piezas o recambios del fabricante.

¡ATENCIÓN! Utilice únicamente bases de cambiador disponibles en el mercado con medidas de 800 x 500 mm aproximadamente y un grosor máximo de 20 mm. Compruebe que la base queda siempre completamente extendida sobre el cambiador. La base del cambiador no debe tener cintas de más de 360 mm. Evite los cordones, cuerdas o cualquier otro elemento estrecho con una longitud superior a los 220 mm. ¡Peligro de estrangulamiento!

Indicaciones de cuidado: Utilice únicamente un paño ligeramente humedecido para limpiar las superficies.

Deben respetarse las advertencias adjuntas respecto a su montaje en pared

Atención: Este cambiador ha sido diseñado para niños:

Tipo 1: 12 meses, hasta 11 kg,

Tipo 2: 15 kg.



BG „ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО“

„ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ ОПАСНОСТТА ОТ ЗАДУШАВАНЕ, НАЙ-ОПАСНИТЕ ОБВИВКИ ТРЯБВА ДА СЕ ОТСТРАНЯТ ПРЕДИ УПОТРЕБА. ТЕЗИ ОБВИВКИ ТРЯБВА ДА СЕ УНИЩОЖАТ ИЛИ ДА СЕ ДЪРЖАТ ДАЛЕЧЕ ОТ ДЕЦА“

„ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте Вашето дете без наблюдение“.

Предупредително указание: Не поставяйте масата за повиване в непосредствена близост до силни източници на топлина. Обърнете внимание на риска от открит огън и други силни източници на топлина в непосредствена близост до приспособлението за повиване, като напр. електрически лъчисти печки, газови фурни и т.н.

ВНИМАНИЕ! За безопасността на Вашето дете е много важно всички винтови съединения да са здраво затегнати. Проверявайте редовно тези съединения. Ако съединенията са се разхлабили, затегнете ги отново, за да не може Вашето дете да се нарани, прищипе или закъпне. Крепежните елементи и износващите се части трябва редовно да се проверяват за стабилно положение и износване.

Предупредително указание: Спрете да използвате приспособлението за повиване, ако отделни негови части са счупени, скъсани или повредени, или липсват. Използвайте само части или резервни части от производителя.

ВНИМАНИЕ! Моля, използвайте само конвенционални подложки за повиване с формат 800 x 500 mm и макс. дебелина от 20 mm. Трябва да се внимава за това, подложката винаги да лежи с цялата си повърхност върху приспособлението за повиване. Подложката за повиване не трябва да има примки с размер по-голям от 360 mm. Трябва да се избягват шнурове, въжета и тънки тъкани със свободна дължина над 220 mm. Опасност от удушаване!

Указание за поддръжка: За почистване на повърхността използвайте само леко влажна кърпа!

Предупредителните указания на приложения елемент за стенов монтаж трябва да се спазват

Внимание: тази маса за повиване е предвидена за деца:

Тип 1: 12 месеца, до 11 kg,

Тип 2: 15 kg.



CZ „DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE.“

„PRO VYLOUČENÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ ODSTRÁŇTE PŘED POUŽITÍM PLASTOVÉ OBALY. TYTO OBALY MUSÍ BÝT ZNIČENY NEBO USCHOVÁNY MIMO DOSAH DĚTÍ.“

„Varování: Nenechávejte dítě bez dozoru.“

Výstražné upozornění: Přebalovací komodu nestavte d o bezprostřední blízkosti silných zdrojů tepla. Zohledněte riziko otevřeného ohně a jiných silných zdrojů tepla v bezprostřední blízkosti přebalovací komody, jako jsou elektrické přístroje, plynové sporáky apod.

POZOR! Pro bezpečnost vašeho dítěte je velmi důležité, aby byly všechny šroubové spoje utažené. Pravidelně tyto spoje kontrolujte. Pokud se spoje povolí,

utáhněte je, aby se vaše dítě nemohlo zranit, přiškrtnout nebo zachytit. Upevňovací prvky a opožitelné díly by se měly pravidelně kontrolovat z hlediska utažení a opožtení.

Výstražné upozornění: Nepoužívejte přebalovací komodu, pokud jsou jednotlivé díly zlomené, roztržené, poškozené nebo chybí. Používejte pouze díly nebo náhradní díly dodané výrobcem. POZOR! Používejte pouze běžné přebalovací podložky s rozměry cca 800 x 500 mm o max. tloušťce 20 mm. Dbejte na to, aby vždy celá plocha podložky ležela na přebalovacím pultu. Přebalovací podložka by neměla mít poukta s obvodem větším než 360 mm. Je nutné se vyhnout provázkům, lankům a jiným úzkým tkaninám s volnou délkou větší než 220 mm. Nebezpečí úškrcení!

Pokyny k údržbě: K čištění povrchu používejte pouze vlhkou utěrku!

Je třeba dodržovat výstražné upozornění k přiložené mu upevnění ke zdi.

Pozor: Tato přebalovací komoda je dimenzována pro používání dětmi:

typ 1: 12 měsíců, až 11 kg,

typ 2: 15 kg.



EE „TÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGE GE HOOLIKALT LÄBI“

„LÄMBUMISOHU VÄLTIMISEKS TULEB PLASTÜMBRISED ENNEKASUTAMIST EEMALDADA. NEED ÜMBRISED TULEB HÄVITADA VÕI HOIDA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHÄ“

„HOIATUS! Ärge jätke oma last järelevalveta.“

Hoiatusjuhised! Ärge asetage mähkimiskummutit tugevat e soojusallikate vahetusse lähedusse. Arvestage lah tistest tulest ja muudest tugevatest soojusallikatest tuleohtu mähkimislaua vahetus läheduses, näiteks elektrilised kiirgussoojendid, gaasiküttega ahj ud jne.

TÄHELEPANU! Teie lapse ohtuse tagamiseks on väga oluline, et kõik keermesühendused oleksid tugevalt kinni. Kontrollige neid keermesühendusi regulaarselt.

Kui mõni ühendus on lõdvenenud, pingutage seda uuesti, et teie laps ei saaks ernast vigastada, kinni või rippu jääda. Regulaarselt tuleb kontrollida

kinnituselemente ja kulumise tugeva kinnituse ja kulumise suhtes.

Hoiatusjuhised! Ärge kasutage mähkimisalust edasi, kui üksikud osad on murdunud, rebenenud, kahjustatud või puuduvad. Kasutage ainult tootja osi või varuosi.

TÄHELEPANU! Kasutage ainult kaubanduses saadavaloleid mähkimisaluseid suurusega umbes 800 x 500 ja paksusega max 20 mm. Tuleb jälgida, et mähkimisalusele oleks alati täielikult mähkimislaua

peal mähkimisalusele ei tohi olla aasasid, mille ümb ermoot on suurem kui 360 mm. Väldida tuleb nõore, paelu ja muid kitsaid kangaid, mille pikkus ületab 220 mm. Poomisoht!

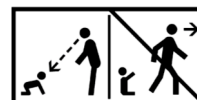
Hooldusjuhised! Kasutage pealispindade puhastamiseks ainult kergelt niisutatud lappi!

Järgida tuleb hoiatusjuhiseid kaasasoleva seinakinnituse kohta

Tähelepanu! See mähkimiskummut sobib järgmise suuru sega lastele:

Tüüp 1: 12 kuud, kuni 11 kg,

Tüüp 2: 15 kg.



HR „VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI“

„KAKO BI SE IZBJEGLA OPASNOST OD GUŠENJA, PLASTIČNAAMBALAŽA SE PRIJE KORIŠTENJA MORA UKLONITI. OVA AMBALAŽA MORA SE UNIŠTITI ILI DRŽATI DALJE OD DECE“

„UPOZORENJE : Ne ostavljajte svoje dijete bez nadz ora.“

Upozorenje: ne postavljajte komodu za previjanje u neposrednu blizinu jakih izvora topline. Vodite računa o riziku od otvorene vatre i drugih jakih izvora topline u neposrednom okruženju komode za previjanje kao što su električna grijalica, plinske peći, itd.;

POZOR! Za sigurnost vašeg djeteta vrlo je važno da su svi vijčani spojevi dobro zategnuti. Redovito provjeravajte ove spojeve. Ako bi se vijčani spojevi olabavili,

iste ponovo zategnite, kako se vaše dijete ne bi moglo ozlijediti, uklještit ili zapeti. Treba redovito kontrolirati čvrstost dosjed i istrošenost pričvr snih elemenata i

habajućih dijelova.

Upozorenje: ne koristite više komodu za previjanje, kada su pojedini dijelovi stromljeni, poderani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo originalne dije love ili rezervne dijelove proizvođača.

POZOR! Koristite samo podlogu za previjanje veličine 800 x 500 mm koju se može nabaviti u trgovinama i čija debljina iznosi najviše 20 mm. Vodite računa o tome da podloga uvijek cijelom površinom leži na komodi za previjanje. Podloga za previjanje ne smije imati nikakve jastučice čiji je opseg veći od 360 mm. Treba izbjegavati konopce, užad i druge uske tkanine čija je slobodna dužina veća od 220 mm. Opasnost od strangulacije/gušenja!

Uputa za održavanje: za čišćenje površine koristite samo vlažnu krpu!

Pridržavajte se sigurnosnih upozorenja za priloženo pričvršćenje na zid

Pozor: ova komoda za previjanje predviđena je za djecu:

tip 1: 12 mjeseci, do 11 kg,

tip 2: 15 kg



RO „IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE“

„PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE, AMBALAJELE DIN PLASTIC TREBUIE ÎNDEPĂRTATE ÎNAINTE DE UTILIZARE. ACESTE AMBALAJE TREBUIE DISTRUSE SAU ȚINUTE DEPARTE DE COPII.“

„AVERTIZARE : Nu vă lăsați copilul nesupravegheat“.

Indicație de avertizare: Nu amplasați masa de înfășat în imediata proximitate a surselor puternice de căldură. Aveți în vedere riscul generat de o sursă de foc deschis și de alte surse puternice de căldură în imediata proximitate a mesei de înfășat, precum radiatoarele electrice, sobele pe gaz etc.;

ATENȚIE! Pentru siguranța copilului dumneavoastră, este foarte important ca toate conexiunile cu șurub să fie strânse. Verificați aceste conexiuni în mod regulat. Dacă conexiunile s-au slăbit, strângeți-le din nou, astfel încât copilul să nu se poată răni, să fie prins sau să se blocheze în acestea. Elementele de fixare și piesele predispușe la uzură trebuie inspectate în mod regulat pentru a se stabili dacă sunt fixate sau uzate.

Indicație de avertizare: Nu utilizați masa de înfășat dacă piesele individuale sunt stricate, rupte, deteriorate sau lipsesc. Utilizați doar piese de schimb furnizate de producător.

ATENȚIE! Vă rugăm să utilizați doar saltelele disponibile în comerț în format de aproximativ 800 x 500 mm și o grosime max. de 20 mm. E necesar să vă asigurați că saltelele se sprijină întotdeauna pe întreaga suprafață a mesei de înfășat. Saltelele de înfășat nu trebuie să aibă bucle cu o circumferință mai mare de 360 mm. Se va evita utilizarea de șnururi, corzi și alte țesături înguste cu o lungime liberă mai mare de 220 mm. Pericol de strangulare!

Indicație privind îngrijirea: Utilizați doar o lavetă umezită ușor pentru a curăța suprafața!

Este obligatorie respectarea avertismentelor privind montarea pe perete atașată

Atenție: această masă de înfășat este concepută pentru copii:

Tip 1: 12 luni, până la 11 kg,
Tip 2: 15 kg.”



RUS «ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ»

„ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ УДУШЬЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ ПЛАСТИКОВУЮ УПАКОВКУ. ЭТУ УПАКОВКУ НЕОБХОДИМО УТИЛИЗИРОВАТЬ ИЛИ ХРАНИТЬ В НЕДОСЯГАЕМОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ»

„«ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не оставляйте ребенка без присмотра».

Предупреждение: Не размещайте пеленальный столик в непосредственной близости от сильных источников тепла. Помните об опасности открытого пламени и других сильных источников тепла в непосредственной близости от пеленального столика, таких как электрические обогреватели, газовые печи и т.д.

ВНИМАНИЕ! Для безопасности вашего ребенка очень важно, чтобы все резьбовые соединения были хорошо затянуты. Регулярно проверяйте эти соединения. Если какие-либо соединения ослабли, затяните их снова, чтобы ребенок не мог пораниться, застрять или зацепиться. Следует регулярно проверять детали крепления и изнашиваемые детали на предмет затяжки и износа.

Предупреждение: Не используйте пеленальный столик, если какая-либо его часть сломана, порвана, повреждена или отсутствует. Используйте только детали или запасные части допущенные производителем.

ВНИМАНИЕ! Используйте только имеющиеся в продаже пеленальные матрасики размером примерно 800 x 500 мм и толщиной не более 20 мм. Следите за тем, чтобы матрасик всегда полностью прилегал к пеленальному столику. Пеленальный матрасик не должен иметь петель величиной более 360 мм. Следует избегать использования шнуров, веревок и других узких полосок тканей со свободной длиной более 220 мм. Опасность удушья!

Указания по уходу: Для очистки поверхностей используйте только слегка влажную ткань!

Соблюдайте предупредительные указания для прилагаемого настенного крепления.

Внимание: этот пеленальный столик предназначен для детей:

Тип 1: от 12 месяцев, до 11 кг,
Тип 2: 15 кг.”



SK „DŮLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČITAJTE“.

„ABY STE PREDÍŠLI RIZIKU UDUSENIA, PRED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE PLASTOVÉ KRYTÝ. ZLIKVIDUJTE ICH ALEBO ICH UMIESTNITE MIMO DOSAHU DETÍ“

„VÝSTRAHA: Nenechávajte dieťa bez dohľadu.“

Informácia o nebezpečenstve: Prebaľovací komodu ne umiestňujte do priamej blízkosti silných zdrojov tepla. V priamej blízkosti prebaľovacej komody dávajte pozor na riziko otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické sálavé ohrievače, plynové rúry atď.;

POZOR! Pre bezpečnosť vášho dieťaťa je veľmi dôležité, aby boli všetky skrutkové spoje tesné. Tieto spoje pravidelne kontrolujte. Ak sa niektoré spoje uvoľnili, znovu ich utiahnite, aby sa dieťa nemohlo zraniť, zachytiť alebo uviaznuť. Upevňovacie prvky a namáhané diely by sa mali pravidelne kontrolovať z hľadiska ich tesnosti a opotrebovania.

Informácia o nebezpečenstve: Prebaľovací komodu ne používajte, ak sú jednotlivé diely zlomené, roztrhuté, poškodené alebo chýbajú. Používajte len diely povolené výrobcom.

POZOR! Používajte len bežne predajné prebaľovacie podložky s rozmermi 800 x 500 mm a s max. hrúbkou 20 mm. Dbajte na to, aby bola podložka vždy rozložená na celej ploche prebaľovacej časti.

Prebaľovacia podložka by nemala mať slučky s obvodom väčším ako 360 mm. Vyhňte sa šnúram, povrázkom a iným úzkym tkaninám s voľnou dĺžkou viac ako 220 mm. Nebezpečenstvo zadusení!

Starostlivosť: Na čistenie povrchu používajte vlhkú handričku!

Dodržiavajte výstražné upozornenia z priloženého návodu na montáž na stenu.

Pozor: táto prebaľovacia komoda je určená pre deti:

Typ 1: 12 mesiacov, do 11 kg,
Typ 2: 15 kg.”



SI !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNNO PRE BERITE”.

„DA BI SE IZOGNILI NEVARNOSTI ZADUŠITVE, JE TREPAPRED UPORABO ODSTRANITI PLASTIČNE OVOJNICE. TE OVOJNICE JE TREBA UNIČITI ALI HRANITI IZVEN DOSEGATROK“

„OPOZORILO“: Otroek ne puščajte brez nadzora.“

Opozorilo: Previjalne mize ne postavljajte v neposredno bližino močnih virov toplote. Upoštevajte neva most odprtega ognja in drugih močnih virov toplote v neposredni bližini previjalne mize, kot so električni grelniki, plinske peči itd.;

POZOR! Za varnost vašega otroka je zelo pomembno, da so vsi vijakične povezave čvrsto zategnjene. Te spoje redno preverjajte. Če so se povezave zrahljale, jih ponovno zategnite, da se vaš otrok ne more poškodovati, stisniti ali zatakati. Pritrilne elemente in obrabne dele je treba redno preverjati glede trdnosti in obrabe.

Opozorilo: Previjalne mize ne uporabljajte več, če so posamezni deli zlomljeni, razpokani ali poškodovani ali manjkajo. Uporabljajte samo dele ali nadome stne dele proizvajalca.

POZOR! Uporabljajte samo običajne previjalne podloge v formatu pribl. 800 x 500 mm in najv. debelebo 20 mm. Paziti je treba, da je podloga vedno položena po celotni površini previjalne mize.

Previjalna podloga ne sme imeti zank z obsegom večjim od 360 mm. Izogibajte se vrvicam, vrvm in drugim ozkim tkaninam s prosto dolžino več kot 220 mm. Nevarnost davljenja!

Napetek za nego: Za čiščenje površin uporabljajte s amo rahlo vlažno krpo.

Upoštevati je treba opozorila na priloženi stenski pritrilnici.

Pozor: previjalna miza je zasnovana za otroke:

Tip 1: 12 mesecev, do 11 kg,
Tip 2: 15 kg.”



SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI”.

„KAKO BI SE IZBEGLA OPASNOSTI OD GUŠENJA, UKLONIT PLASTIČNE GOLIJE PRE UPOTREBE. OVE FOLIJE TREBA UNIŠTITI ILI DRŽATI PODALJE OD DETETA“

„UPOZORENJE: Ne ostavljajte dete bez nadzora“.

Upozoravajuća napomena: Komodu za povijanje ne postavljajte u blizini jakih izvora toplote. Vodite računa o riziku od otvorenog plamena i drugih jakih izvora toplote u neposrednoj blizini komode za povijanje, ako što su električne grejalice, gasne peći itd.;

PAŽNJA! Za bezbednost Vašeg deteta je veoma važno da su svi vijčni spojevi čvrsto zategnuti. Redovno proveravajte ove spojeve. Ako ste spojeve olabavili, ponovo ih zategnite, kako Vaše dete ne bi moglo da se povredi, zaglavi ili zakači. Spojni elementi se redovno moraju proveravati, da li su zategnuti i da nisu pohabani.

Upozoravajuća napomena: Ne koristite podlogu za povijanje više ako su pojedini delovi polomljeni, pocepani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo one deo koje izdaje proizvođač.

PAŽNJA! Molimo Vas da koristite isključivo podlogu za povijanje uobičajeno dostupne u prodaji, dimenzija oko 800 x 500 mm i maksimalne debljine od 20 mm. Molimo Vas da vodite računa o tome da podloga za povijanje celom površinom naleže na postolje za povijanje. Podloga od povijanje ne sme imati obod većeg obima od 360 mm. Kanapi, užad ili drugi i uski predmeti od tkanine slobodne dužine veće od 220 mm se moraju izbegavati. Opasnost od gušenja!

Napomena za negu i održavanje: Za čišćenje površina koristiti samo vlažnu krpu!

Pridržavati se bezbednosnih uputstava za priložene elemente za pričvršćivanje za zid

Pažnja, ova komoda za povijanje je predviđena za de cu:

Tip 1: 12 meseci, do 11 kg,
Tip 2: 15 kg.”



SE "VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT"

"AVLÄGSNA PLASTFÖRPACKNINGAR FÖRE ANVÄNDNING FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR KVÄVNING. DESSA FÖRPACKNINGAR SKA KASTAS ELLER HÅLLAS UTOM RÄCKHÅLIFÖR BARN"

"VARNING: Lämna inte ditt barn utan uppsikt."

Varning: Ställ inte skötbordet omedelbart i närheten av heta värmekällor. Ta hänsyn till risken som öppen eld och andra heta värmekällor i omedelbar omgivning av skötbordet som elektriska värmare, gaseldade ugnar osv. innebär.
VARNING! För ditt barns säkerhet är det mycket viktigt att alla skruvfästen är ordentligt fastdragna. Kontrollera dessa fästen regelbundet. Om fästena har lossnat, dra åt dem igen så att barnet inte skadar sig, klämmer sig eller fastnar. Kontrollera regelbundet att fastsättningskomponenterna och slötdelar sitter fast och avseende slitage.



Varning: Använd inte skötbordet om det finns avbrutna, sönderslitna eller skadade delar eller om delar saknas. Använd endast delar och reservdelar från tillverkaren.
VARNING! Använd endast skötbordsunderlag med storlek på ca. 800 x 500 mm och en maximal tjocklek på 20 mm. Det är viktigt att underlaget ligger helt på skötbordet utan att sticka ut. Skötbordsunderlaget ska inte ha några öglor som är större än 360 mm. Undvik snören, linor och andra smala vävnader med en längd på mer än 220 mm. Risk för strypning!
 Skötselråd: Använd endast en tunn fuktig trasa för att rengöra ytan!
 Följ varningsinformationen på det bifogade väggfästet
 Observera: det här skötbordet är konstruerat för barn:
 Typ 1: 12 månader, upp till 11 kg,
 Typ 2: 15 kg."

TR "ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN"

"BOĞULMA TEHLİKESİNİ ÖNLEMEK İÇİN KULLANIMDAN ÖNCEPLASTİK KILIFLAR ÇIKARILMALIDIR. BU KILIFLAR TASFİYE EDİLMELİ YA DA ÇOCUKLARDAN UZAK TUTULMALIDIR"

"UYARI: Çocuklarınızı gözetimsiz bırakmayın."

Uyarı notu: Alt değiştirme komodini doğrudan yüksek ısı kaynaklarının yakınına koymayın. Bez değiştirme ünitesinin yakın çevresinde, elektrikli ısıtıcı, gaz sobası gibi açık ateş ve diğer yüksek ısı kaynaklarının yarattığı riski dikkate alın;
DİKKAT! Çocukunuzun güvenliği için tüm vidalı bağlantıların iyice sıkılmış olması çok önemlidir. Bu bağlantıları düzenli olarak kontrol edin. Bağlantıların gevşemiş olması durumunda, çocuğunuzun yaralanmaması, bir yerini sıkıştırmanızı ya da aslı kalmaması için vidaları tekrar sıkın. Sabitleme elemanlarının ve aşınma parçalarının sağlamlık olup olmadığını ve aşınmış parçaların değiştirilmesini düzenli olarak kontrol edilmelidir.



Uyarı notu: Parçaları kırık, çatlak ya da hasarlıysa ya da eksiğe alt değiştirme ünitesini kullanmayın. Ayrıca üreticinin parçalarını ya da yedek parçalarını kullanın.
DİKKAT! Lütfen yalnızca piyasada yaygın olan, yaklaşık 800 x 500 mm ölçülerine sahip ve maks. 20 mm kalınlığı olan alt değiştirme altlıkları kullanın. Altlığın tüm yüzeyinin her zaman alt değiştirme ünitesinin üzerinde olmasına dikkat edilmelidir. Alt değiştirme altlığının 360 mm'den büyük çaplı şeritleri olmamalıdır. 220 mm'den fazla boşta uzunluğu olan kordonlardan, iplerden ve başka ince dokulardan kaçınılmalıdır. Boğulma tehlikesi!
 Bakım uyarısı: Yüzeyleri temizlemek için yalnızca nemli bir bez kullanın!
 Ekteki duvar askısının uyarı notlarına dikkate alın
 Dikkat: Bu alt değiştirme komodini şu çocuklar için tasarlanmıştır:
 Tip 1: 12 ay, 11 kg'ye kadar,
 Tip 2: 15 kg."

УКР «ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ.»

"ЩОБ УНИКНУТИ НЕБЕЗПЕКИ ЗАДУШЕННЯ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНИМІТЬ ПЛАСТИКОВІ ЧОХЛИ. ЦІ ЧОХЛИ НЕОБХІДНО ЗНИЩИТИ АБО ТРИМАТИ ПОДАЛІ ВІД ДІТЕЙ"

"«ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не залишайте дитину без нагляду».

Попередження. Не встановлюйте комод для сповивання поблизу від сильних джерел тепла. Врахуйте ризик відкритого вогню та інших сильних джерел тепла безпосередньо поруч зі сповивальним столиком, як-от електричний променевий обігрівач, газова плита тощо.



УВАГА! Для безпеки дитини дуже важливо, щоб всі гвинтові з'єднання були міцно затягнуті. Регулярно перевіряйте ці з'єднання. Якщо з'єднання послабилися, знову підтягніть їх, щоб дитина не могла травмуватися, затиснутися або зачепитися. Елементи кріплення та зношені деталі необхідно регулярно перевіряти на міцність посадки та оглядати стан зношення.
 Попередження. Припиніть використання сповивального столика, якщо його деталі зламані, порвані, пошкоджені або відсутні. Використовуйте лише дозволені виробником деталі або за частини.
УВАГА! Використовуйте лише стандартні сповивальні матрасики у форматі бл. 800 x 500 мм товщиною макс. 20 мм. Стежте за тим, щоб матрастик завжди повністю прилягала до сповивального столика. Сповивальний матрастик не повинен мати петель більше 360 мм. Слід уникати шнурків, мотузок та інших вузьких ниток вільної довжини понад 220 мм. Небезпека задусення!
 Вказівка з догляду. Для чищення поверхні використовуйте лише вологу ганчірку
 Дотримуйтеся вказівок кріплення до стіни, що додаються.
 Увага: цей сповивальний комод призначений для дітей:
 Тип 1: 12 місяців, до 11 кг,
 Тип 2: 15 кг"



(GB MT IE)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(DE AT CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(FR BE CH)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de produit.

(NL BE)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het product.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi produktu.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami produktu.

(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami produktu.

(ES)

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del producto.

(DK)

Før du læser, skal du folde siden ud med illustrationer og derefter gøre dig bekendt med alle produktets funktioner.

(IT CH MT)

Prima di proseguire con la lettura, consultare la pagina con le illustrazioni e familiarizzare poi con tutte le funzioni del prodotto.

(SI)

Pred branjem odprite stran z ilustracijami in se nato seznanite z vsemi funkcijami izdelka.

(HU)

Olvasás előtt az ábrákat tartalmazó oldalt hajtsa ki, majd ismerkedjen meg a termék funkcióival.

(BG)

Преди четене отворете страницата с изображенията и след това се запознайте с всички функции на продукта.

(RO)

Înainte de a citi, deschideți pagina cu ilustrații și apoi familiarizați-vă cu toate funcțiile produsului.

Congratulations!

You have chosen a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Safety instructions

Warning: Please follow directly the manufacturer assembly instruction. Deficient assembly causes safety risks. Please check if the surface is appropriate and choose appropriate fasteners. Assembling by qualified personnel is recommended.

Warning! Furniture consists small parts.

Warning! Children under 3 years shall not be unattended.

Wall fixing /ANTI-TOPPLE WARNING

This product has to be permanently fixed to the wall with the bracket(s) included, to avoid fatal injury in case it topples over. In case of connective devices for the wall mounting, the supporting material must be checked for suitability.

Care instructions

Please do only clean with a duster or a damp cloth.

Do not use any scouring agents!

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil!

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Usage prévu

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Avertissement

Attention: Le montage doit être effectué strictement selon les instructions du producteur. Au cas contraire, votre sécurité peut être mise en danger. Un assemblage incorrect entraîne des risques. Vérifiez si la surface est appropriée et choisissez les attaches appropriées. Faites appel à un spécialiste en montage de meubles!

Attention! Les meubles se composent de petites pièces.

Attention! Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas être laissés sans surveillance.

Montage mural

ATTENTION: Afin d'éviter la chute, la fixation au mur recommandée doit être appliquée. En cas d'utilisation de pièces de jonction pour la fixation au mur, il faut vérifier l'aptitude du matériel de support.

Note d'entretien

Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec ou humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs!

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat!

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend.

Waarschuwing voor gevaren

Pas op: De montage moet zeer nauwkeurig in overeenstemming met de instructies van de fabrikant uitgevoerd worden, anders bestaat er gevaar voor de veiligheid. Bij foutieve montage treden veiligheidsrisico's op. Controleer of het oppervlak geschikt is en kies geschikte bevestigingsmiddelen. Montagewerkzaamheden dienen te worden opgedragen aan een specialist!

Waarschuwing! Meubilair bestaat uit kleine onderdelen.

Waarschuwing! Kinderen jonger dan 3 jaar mogen niet zonder toezicht zijn.

Montage aan de muur

ATTENTIE: Om het gevaar van het omvallen te vermijden, gebruik alleen een aangewezen wandbevestiging. In geval van het gebruik van verbindingsmiddelen voor vastzetting aan de muur de geschiktheid van het draagmateriaal controleren.

Opmerking m.b.t. onderhoud

Alleen schoonmaken met een droog of vochtig doekje. Geen schuurmiddelen gebruiken!

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Sicherheitshinweis

Achtung: Die Montage muss exakt nach den Anweisungen des Herstellers erfolgen - anderenfalls kann eine fehlerhafte Montage zu einem Sicherheitsrisiko führen. Bei mangelhafter Montage besteht Gefahr für die Sicherheit. Prüfen Sie bitte den Untergrund auf Eignung und wählen Sie geeignete Befestigungsmittel. Aufbau durch fachkundiges Personal empfohlen!

Achtung! Möbel enthält verschluckbare Kleinteile.

Achtung! Kinder < 3 Jahre nicht ohne Beaufsichtigung lassen.

Wandmontage

WARNHINWEIS: Um ein Umkippen zu verhindern, ist dieses Produkt mit dem mitgelieferten Schrankaufhänger zu verwenden. Bei Verbindungsmittel für die Wandbefestigung ist das Trägermaterial auf Eignung zu prüfen.

Pflegehinweis

Bitte nur mit einem Staubtuch oder einem feuchten Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden!

Gratulujemy zakupu nowego produktu!

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie produktu, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w produkt, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Uwaga o zagrożeniach

Montaż należy przeprowadzić dokładnie według wytycznych producenta, w innym przypadku może to prowadzić do naruszenia bezpieczeństwa. Przy wadliwym montażu istnieje zagrożenie dla bezpieczeństwa. Proszę sprawdzić czy powierzchnia jest odpowiednia i wybrać odpowiednie elementy złączne. Wykonanie prac montażowych należy zlecić specjalście!

Uwaga! Mebel zawiera małe elementy.

Uwaga! Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny pozostawać bez opieki.

Montaż do ściany

UWAGA: Ze względów bezpieczeństwa, należy zastosować wskazane mocowanie do ściany. W przypadku użycia środków złącznych do mocowania do ściany należy sprawdzić zdatność materiału nośnego.

Uwaga o pielęgnacji

Czyścić tylko przy pomocy suchej lub wilgotnej ściereczki. Nie stosować środków do szorowania!

Felicidades por la compra de su aparato nuevo!

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Aviso de seguridad

Atención: Se debe realizar el montaje según las instrucciones del fabricante. De lo contrario, existe un riesgo para la seguridad. En caso de montaje incorrecto, existe peligro para la seguridad. Compruebe si la superficie es adecuada y elija los elementos de fijación apropiados. ¡Se recomienda recurrir a un personal profesional especializado para efectuar el montaje!

Atención! El mobiliario consta de piezas pequeñas.

Atención! Los niños menores de 3 años no podrán estar sin vigilancia.

Montaje en pared

ATENCIÓN: Para evitar un posible vuelco del mueble, es necesario fijarlo a la pared. Al emplear material de unión para la fijación a las paredes, debe comprobarse la idoneidad del material de soporte.

Aviso de cuidado

Limpiar sólo con un trapo seco o húmedo. ¡No utilizar productos de limpieza abrasivos!

Tillykke!

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige anvisninger mht. sikkerhed, brug og bortskaffelse. Før du bruger produktet, skal du gøre dig bekendt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Brug kun produktet som beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder. Aflever alle dokumenter, når du videregiver produktet til tredjemand.

Korrekt anvendelse

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommerciel brug. Garantien udløber i tilfælde af misbrug og forkert håndtering, anvendelse af magt og indgreb, der ikke blev udført af vores autoriserede servicegren.

Sikkerhedsanvisninger

Bemærk: Montering skal udføres nøjagtigt i henhold til producentens anvisninger - ellers kan forkert montering medføre en sikkerhedsrisiko. Ved forkert montering er sikkerheden i fare. Kontroller underlaget for egnethed, og vælg passende fastgørelseselementer. Det anbefales at lade fagpersonale gennemføre monteringen!
Vigyázat! Møbler indeholder små dele, der kan sluges.
Vigyázat! Lad ikke børn <3 år være uden opsyn.

Vægmontering

ADVARSEL: For at forhindre, at produktet vælter, skal det bruges sammen med det medfølgende vægbeslag. I tilfælde af fastgørelseselementer til vægmontering skal bærematerialet kontrolleres for egnethed.

Plejevejledning

Må kun tørres af med en støveklud eller en fugtig klud. Brug ikke skurende rengøringsmidler!

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje!

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Bezpečnostní pokyn

Upozornění: Montáž provádějte přesně podle pokynů výrobce, jinak by to mohlo vést k narušení bezpečnosti. Při nesprávné montáži vzniká nebezpečí úrazu. Zkontrolujte, zda je povrch dostatečný, a vyberte příslušné spojovací prvky. Provedení montážních prací svěřte odborníkovi!

Pozornost! Nábytek obsahuje malé části.

Varování! Děti do 3 let nesmí být bez dozoru.

Způsob montáže na stěnu

UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo převrácení, použijte uvedené připevnění ke zdi. Pokud budete používat spojovací prvky pro připevnění na stěnu, zkontrolujte únosnost podkladu.

Poznámka k ošetřování

Čistěte pouze suchým nebo vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky!

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja!

Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s určením

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Poznámka o rizikách

Pozor: Inštalácia by mala byť vykonaná presne v súlade s pokynmi výrobcu, inak by mohlo dôjsť k narušeniu bezpečnosti. Pri chybných inštaláciách hrozí riziko nebezpečenstva. Skontrolujte, či je povrch primeraný, a vyberte príslušné spojovacie prvky. Vykonávanie montážnych prác je nevyhnutné ponechať na odborníkov!

Pozor! Nábytok obsahuje malé časti.

Pozor! Deti mladšie ako 3 roky by nemali zostať bez dozoru.

Spôsob montáže na stenu

UPOZORNENIE: Aby sa predišlo pádu, je nevyhnutné použiť určené upevnenie do steny. V prípade použitia spojovacích materiálov na upevnenie na stenu je potrebné skontrolovať vhodnosť nosného materiálu.

Poznámka k správne mu užívaniu

Čistite len suchou alebo vlhkou handričkou. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky!

Auguri!

Con il presente acquisto avete scelto un prodotto di qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono informazioni importanti circa la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le indicazioni d'uso e di sicurezza del prodotto. Utilizzare il prodotto solo come descritto e secondo gli ambiti d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

Utilizzo conforme

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. In caso di uso errato o non conforme, uso della forza e interventi, che non sono stati effettuati dalla nostra filiale d'assistenza autorizzata, la garanzia decade.

Indicazioni di sicurezza

Attenzione: Il montaggio deve essere svolto esattamente come descritto dalle indicazioni del produttore; in caso contrario, un montaggio scorretto può determinare un rischio di sicurezza. In caso di montaggio errato, sussiste un rischio per la sicurezza. Verificare se la superficie è appropriata e scegliere i dispositivi di fissaggio appropriati.

Si consiglia di fare svolgere il montaggio a personale esperto!

Avvertimento! I mobili sono costituiti da piccole parti.

Avvertimento! I bambini sotto i 3 anni non devono essere incustoditi.

Montaggio a parete

AVVISO DI PERICOLO: Per evitarne il ribaltamento, il presente prodotto è fornito con un gancio per armadio. In caso di fissaggio a parete, verificare la tenuta del materiale portante.

Indicazioni per la cura

Pulire esclusivamente con un panno per polvere o un panno umido. Non utilizzare detersivi abrasivi!

Iskrene čestitke!

Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so del tega izdelka. Vsebujejo pomembne informacije o varnosti, uporabi in odstranjevanju. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi opozorili. Izdelek uporabljajte samo, kot je opisano in za navedena področja uporabe. Predajte vse dokumente pri posredovanju izdelka tretjim osebam.

Namen uporabe

Izdelek je namenjen samo za zasebno in ne za komercialno uporabo. Garancija preneha veljati v primeru zlorabe in nepravilnega ravnanja, uporabe sile in posegov, ki jih ni izvedla naša pooblaščen servisna služba.

Varnostno opozorilo

Pozor: Montažo morate izvesti natančno v skladu z navodili proizvajalca - v nasprotnem primeru lahko nepravilna montaža vodi do varnostnega tveganja. Napačna montaža pomeni ogrožanje varnosti. Preverite ustreznost podlage in izberite ustrezne pritrdilne elemente. Priporočamo, da postavitev opravi strokovnjak!

Pozor! Pohišvo vsebuje majhne dele, ki jih lahko pogoltnete.

Pozor! Ne puščajte otrok, mlajših od 3 let, brez nadzora.

Pritrditev na steno

OPOZORILO: Da se izdelek ne prevrne, morate ta izdelek uporabljati s priloženim obešalnikom omare.. Pri pritrdilnih elementih za pritrditev na steno, morate preveriti ustreznost nosilnega materiala.

Navodilo za čiščenje

Čistite samo s krpo za prah ali vlažno krpo.

Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev!

Συγχαρητήρια!

Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες λειτουργίας αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές σημειώσεις που αφορούν στην ασφάλεια, χρήση και τελική διάθεση του προϊόντος. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας. Χρησιμοποιήστε το προϊόν όπως αυτό περιγράφεται και αποκλειστικά για τα αναφερόμενα πεδία εφαρμογής. Σε περίπτωση που διαθέσετε το προϊόν σε τρίτους, παραδώστε τους και τις οδηγίες.

Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για.

επαγγελματική χρήση. Η εγγύηση λήγει σε περίπτωση καταχρηστικής ή ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας, καθώς και παρεμβάσεων που δεν πραγματοποιήθηκαν από το εξουσιοδοτημένο κατάστημα μας.

Υπόδειξη ασφαλείας

Προσοχή: Η τοποθέτηση πρέπει να εκτελείται ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή - διαφορετικά η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ασφαλείας. Εάν η τοποθέτηση είναι ανεπαρκής, υπάρχει κίνδυνος για την ασφάλεια.

Ελέγξτε το υπόστρωμα για την καταλληλότητα και επιλέξτε τους κατάλληλους συνδετήρες.

Συνιστάται η τοποθέτηση από εξειδικευμένο προσωπικό!

Προσοχή! Τα έπιπλα περιέχουν μικρά μέρη που μπορούν να καταποθούν.

Προσοχή! Μην αφήνετε παιδιά < 3 ετών χωρίς επίβλεψη.

Επιτοίχια τοποθέτηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την αποφυγή ανατροπής, αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιηθεί με την παρεχόμενο εξάρτημα ανάρτησης. Στην περίπτωση προσδετήρων για επιτοίχια τοποθέτηση, το υλικό-φορέας πρέπει να ελέγχεται για καταλληλότητα.

Οδηγίες φροντίδας

Καθαρίστε μόνο με ξεσκονόπανο ή υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά!

Gratulálunk!

Egy értékes terméket választott. A kezelési útmutató e termék része. Fontos információkat tartalmaz a biztonságról, a használatról és az ártalmatlanításról. A termék használata előtt ismerkedjen meg minden kezelési és biztonsági útmutatással. A terméket csak az ismertetett módon és a megadott felhasználási területekre használja. A termék harmadik személyek számára való továbbadása esetén valamennyi dokumentumot adja át.

Rendeltetésszerű használat

A termék csak magán- és nem ipari felhasználásra szolgál. Nem rendeltetésszerű és szakszerűtlen kezelés, fizikai erő alkalmazása és nem az engedélyezett szervizkirendeltségünk általi beavatkozások esetében a jótállás érvényét veszti.

Biztonsági útmutatás

Figyelem: Az összeszerelést pontosan a gyártó előírásai alapján kell elvégezni - ellenkező esetben a hibás összeszerelés biztonsági kockázatot eredményez. A nem megfelelő összeszerelés biztonsági veszélyt jelent. Kérjük, ellenőrizze, hogy a felület megfelelő-e, és válassza ki a megfelelő rögzítőelemeket. Javasoljuk, hogy az összeszerelést szakértő személyzettel végeztesse!

Figyelem! A bútorok kis részekből állnak.

Figyelem! 3 év alatti gyermekek felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak.

Falra szerelés

FIGYELMEZTETÉS: A feldőlés elkerülése érdekében a terméket a tartozék szekrényakasztóval alkalmazza. A falra szerelésre szolgáló összekötő eszköznél ellenőrizze a hordozóanyag alkalmasságát.

Ápolási javaslat

Kérjük, hogy csak portörlővel vagy nedves ruhával tisztítsa.

Ne használjon súroló tisztítószeret!

Čestitamo!

Odlučili ste se za visokovrijedan proizvod. Upute za uporabu su sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene o sigurnosti, uporabi i odlaganju. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i za navedena područja primjene. Priložite svu dokumentaciju kada proizvod predajete trećim stranama.

Predviđena namjena

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju nepravilnog i nenamjenskog korištenja, primjene sile i intervencija na proizvodu koje nije obavila naša ovlaštena podružnica za pružanje servisnih usluga.

Sigurnosne napomene

Pozor: montaža se mora obaviti točno prema uputama proizvođača - u suprotnom, nepravilna montaža može dovesti do sigurnosnog rizika. Nepravilna montaža može ugroziti sigurnost. Molimo provjerite prikladnost podloge i odaberite prikladne spojne elemente. Preporučuje se montaža od strane stručno osposobljenih osoba!

Opasnost! Namještaj sadrži male dijelove koji se mogu progutati.

Opasnost! Ne ostavljajte djecu mlađu od 3 godine bez nadzora.

Zidna montaža

UPOZORENJE: ovaj se proizvod mora upotrebljavati s isporučenim dijelom za pričvršćivanje ormara na zid kako bi se spriječilo prevrtanje. Provjeriti je li materijal podloge prikladan za upotrebu elementa za pričvršćivanje na zid.

Upute za održavanje

Čistiti samo krpom za brisanje prašine ili vlažnom krpom. Ne koristiti abrazivna sredstva za čišćenje!

Поздравления!

Вие сте избрали висококачествен продукт. Ръководството за обслужване е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, експлоатация и изхвърляне. Преди използване на продукта се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само както е описано и за посочените области на употреба. Предавайте и всички документи при предаване на продукта на трети страни.

Употреба по предназначение

Продуктът е предназначен единствено за частна, а не за търговска употреба. При злонамерено и неправилно боравене, прилагане на сила и при намеси, които не са извършени от нашите упълномощени сервизни клонове, гаранцията отпада.

Указание за безопасност

Внимание: Монтажът трябва да става точно съгласно инструкциите на производителя - в противен случай неправилният монтаж може да доведе до риск за безопасността. При неправилен монтаж има опасност за сигурността. Моля, проверете основата за годност и изберете подходящи крепежни елементи. Препоръчва се сглобяване от обучен персонал!

Опасност! Мебелите съдържат малки части, които могат да бъдат погълнати.

Опасност! Не оставяйте деца под 3 години без надзор.

Монтаж към стена

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНО УКАЗАНИЕ: За предотвратяване на падане този продукт трябва да се използва с доставената закачалка за шкаф. При свързващото средство за закрепване към стена трябва да се провери дали носещият материал е подходящ.

Указание за грижа

Моля, почиствайте само с кърпа за прах или влажна кърпа. Не използвайте абразивни почистващи препарати!

Sincere felicitări!

Ați ales un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte din acest produs. Ele conțin indicații importante cu privire la securitate, utilizare și eliminare. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de utilizare și de securitate. Folosiți produsul doar conform descrierii și în scopurile de utilizare indicate. Înmânați toate documentele la înstrăinarea produsului către terți.

Utilizare corespunzătoare

Produsul este destinat doar utilizării private, nu și utilizării comerciale. În cazul manipulării abuzive și necorespunzătoare, aplicării forței și în cazul intervențiilor care nu au fost efectuate de unitatea de service autorizată de noi, se pierde garanția.

Instrucțiuni de securitate

Atenție: Montajul trebuie efectuat respectând cu exactitate instrucțiunile producătorului. În caz contrar, un montaj greșit poate genera un risc de securitate. În cazul montajului defectuos este pusă în pericol securitatea. Vă rugăm să verificați dacă substratul este adecvat și să selectați elementele de fixare adecvate. Se recomandă asamblarea de către personal calificat!

Atenție! Mobila conține piese mici care pot fi înghițite.

Atenție! Nu lăsați copiii < 3 ani fără supraveghere.

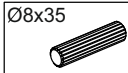
Montaj pe perete

AVERTISMENT: Pentru a preveni răsturnarea, acest produs se va folosi împreună cu dispozitivul de suspendare a dulapului, livrat împreună cu produsul. Se va verifica dacă materialul peretelui este adecvat pentru mijlocul de fixare pe perete.

Instrucțiuni pentru îngrijire

Vă rugăm să curățați produsul doar cu o lavetă de praf sau o cârpă umedă. Nu folosiți mijloace de curățare abrazive!

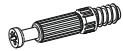
A



8 x K2



8 x M1



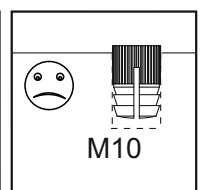
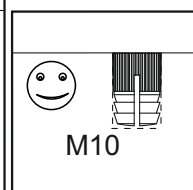
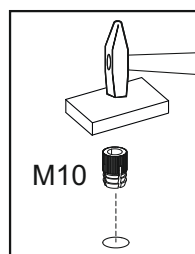
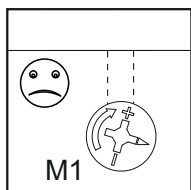
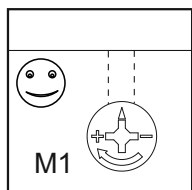
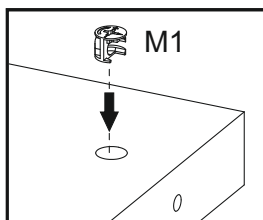
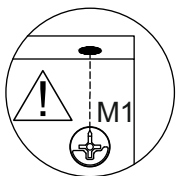
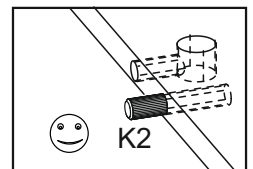
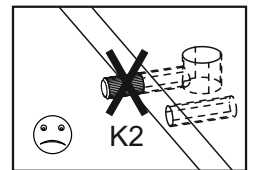
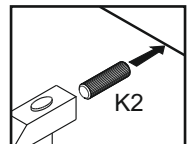
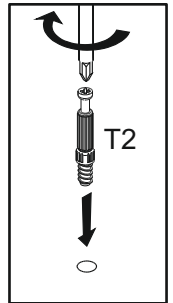
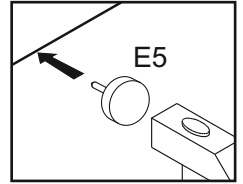
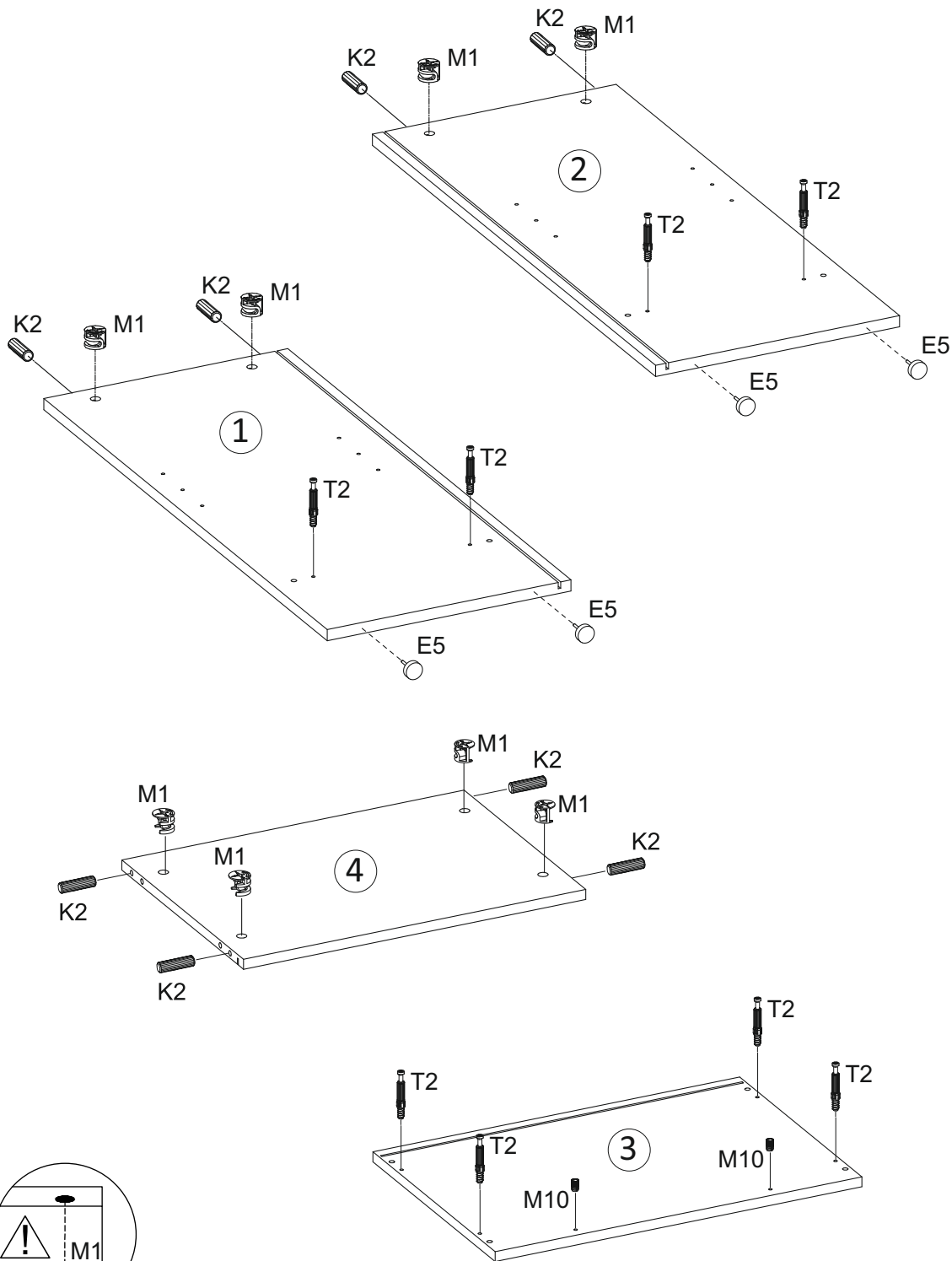
8 x T2



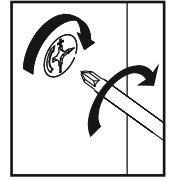
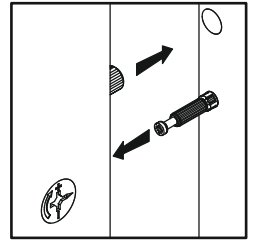
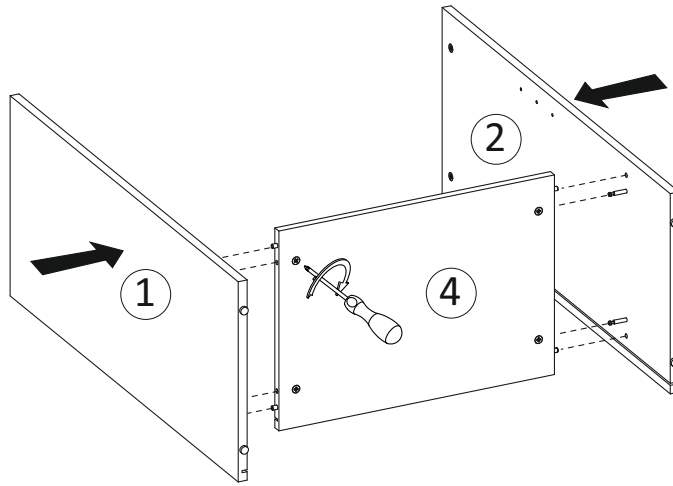
4 x E5



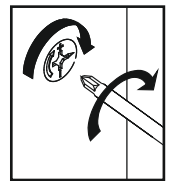
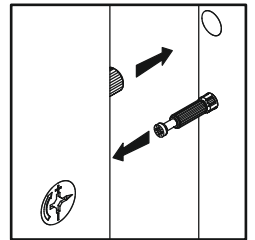
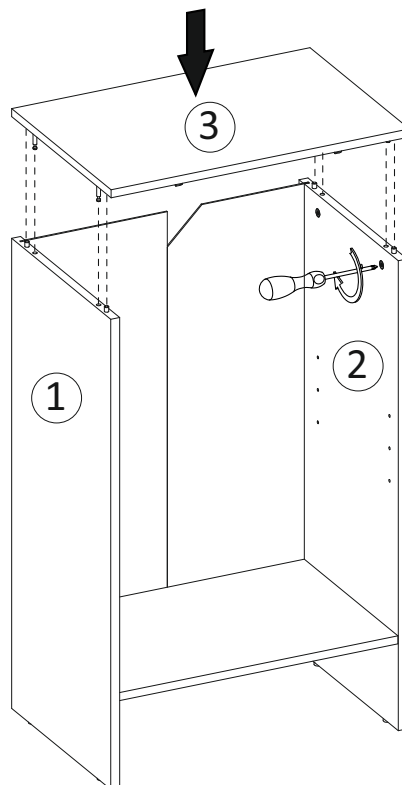
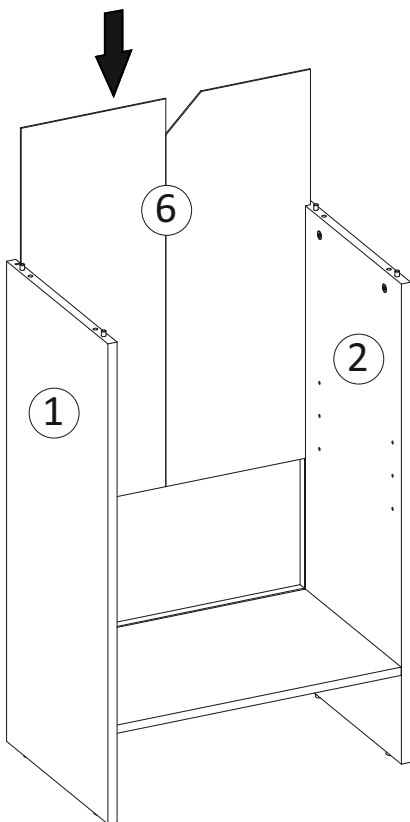
2 x M10



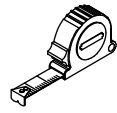
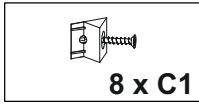
B



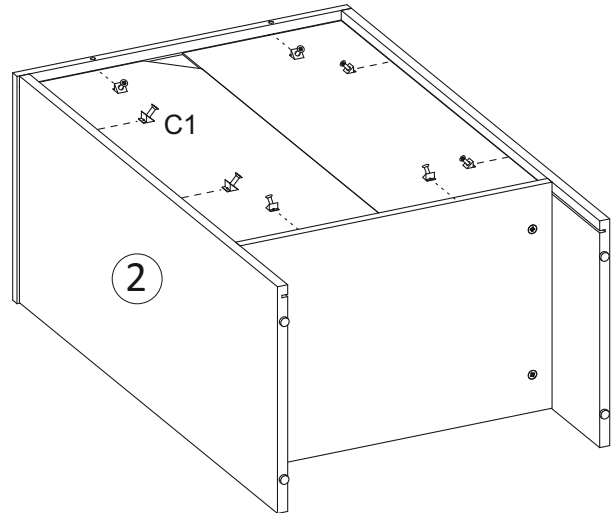
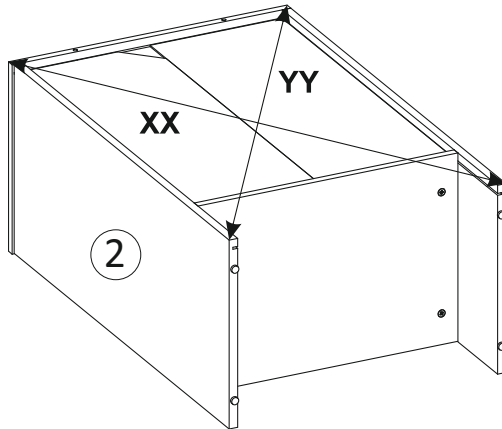
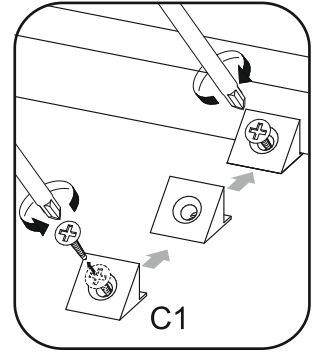
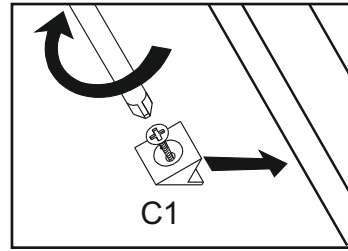
C



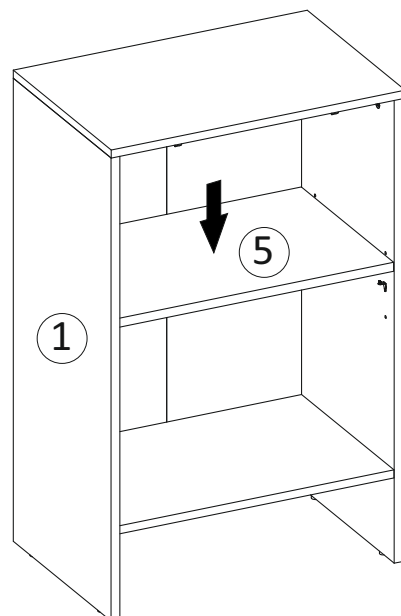
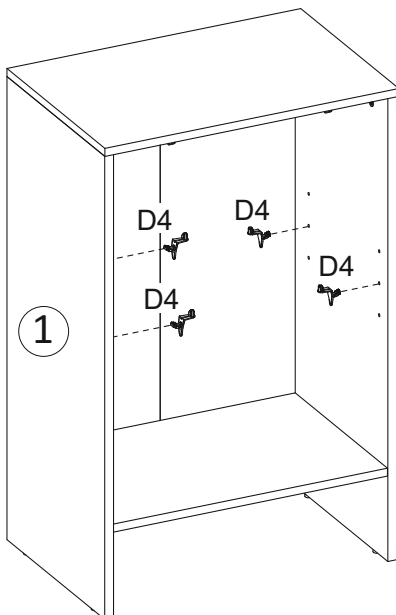
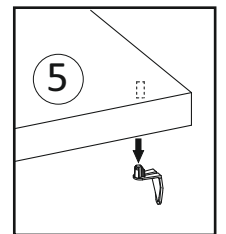
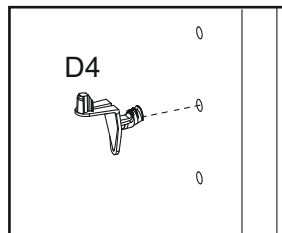
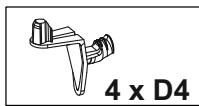
D



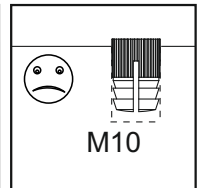
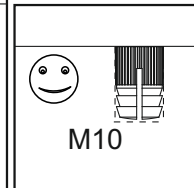
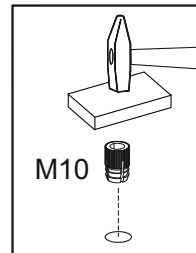
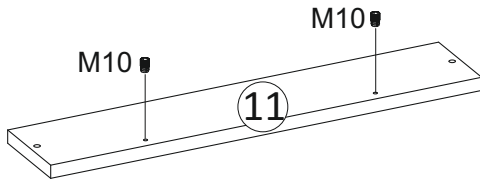
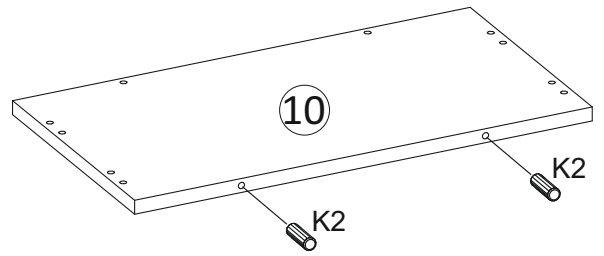
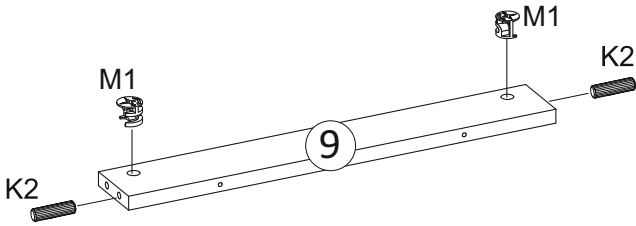
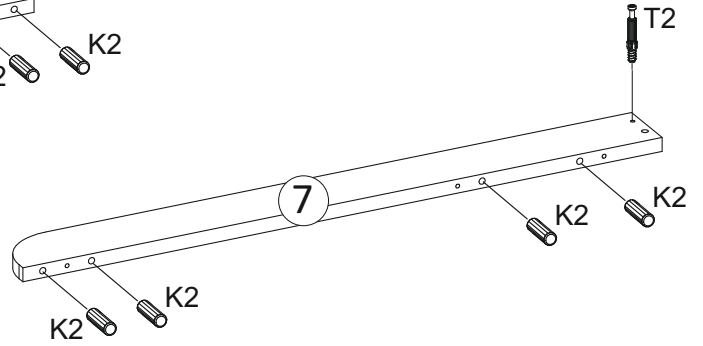
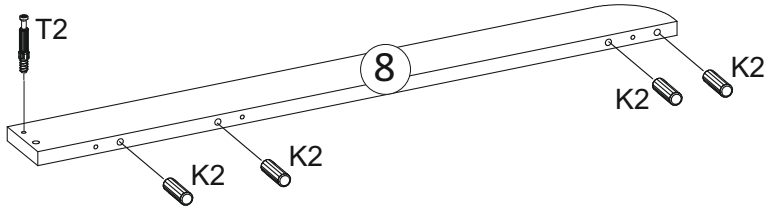
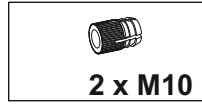
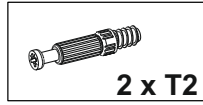
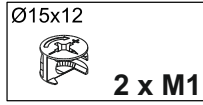
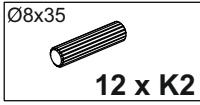
$XX=YY\cong 90^\circ$



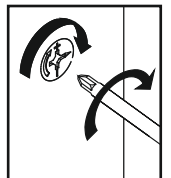
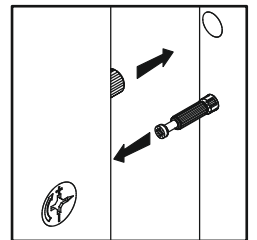
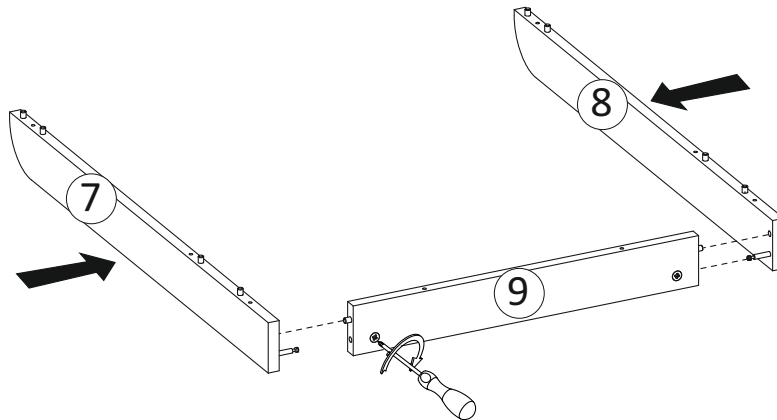
E



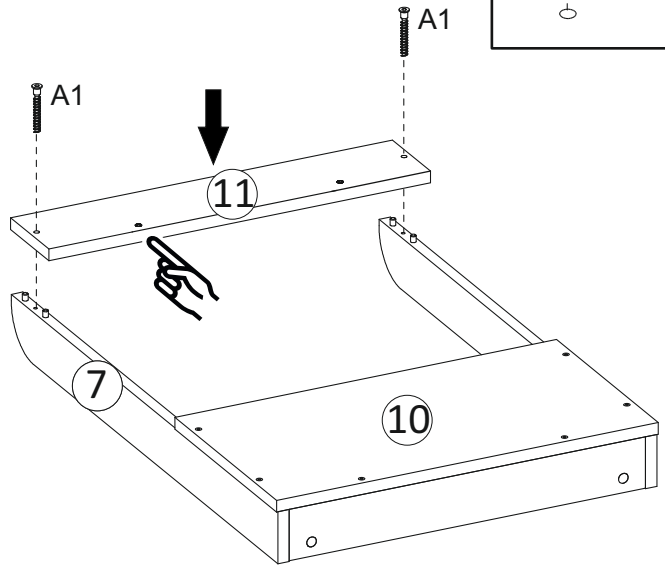
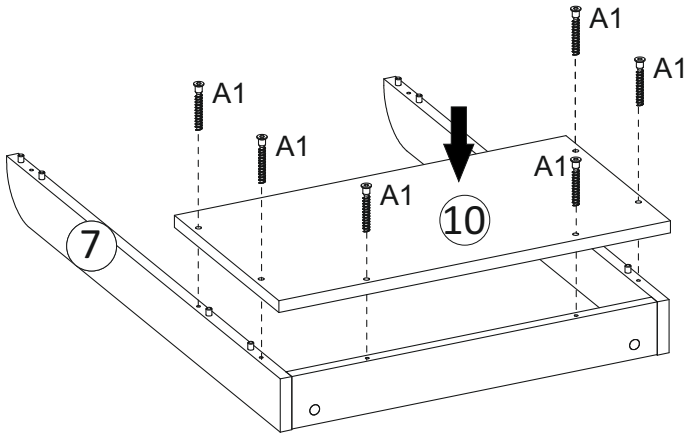
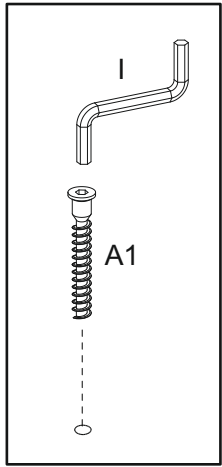
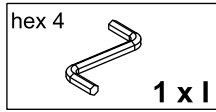
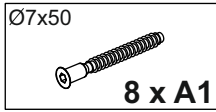
F



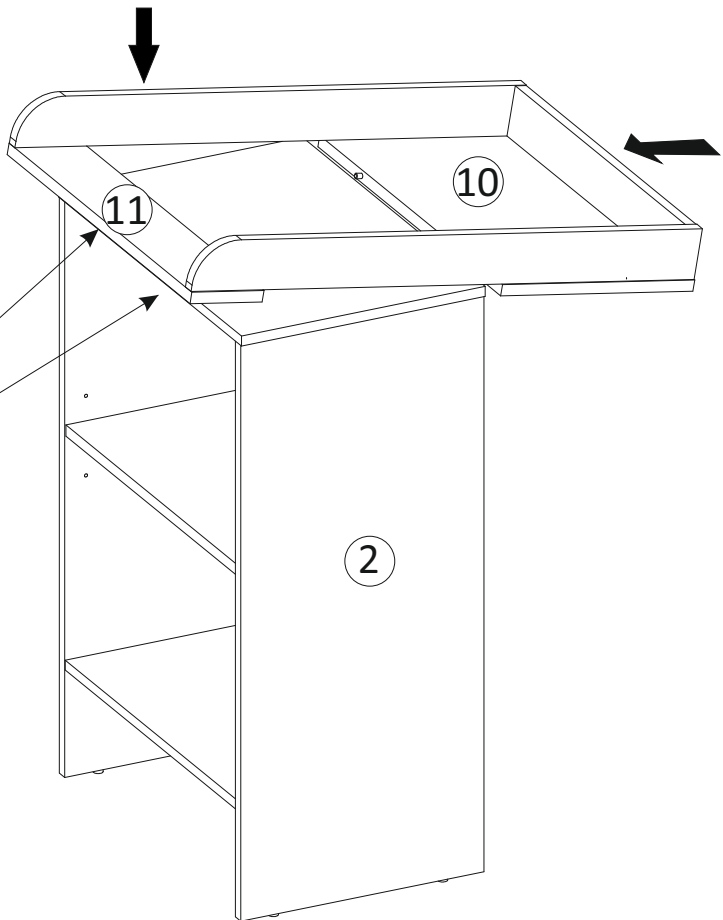
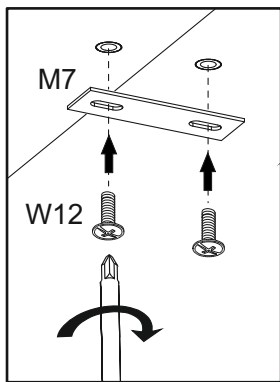
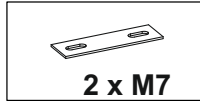
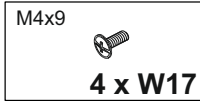
G



H



I



J

77x32x16

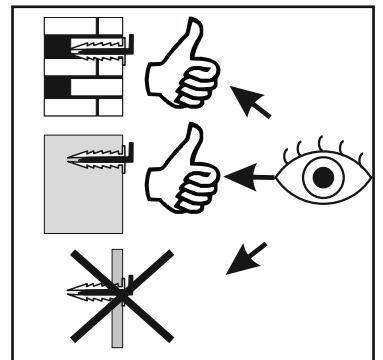
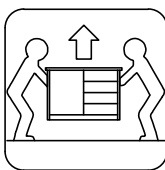
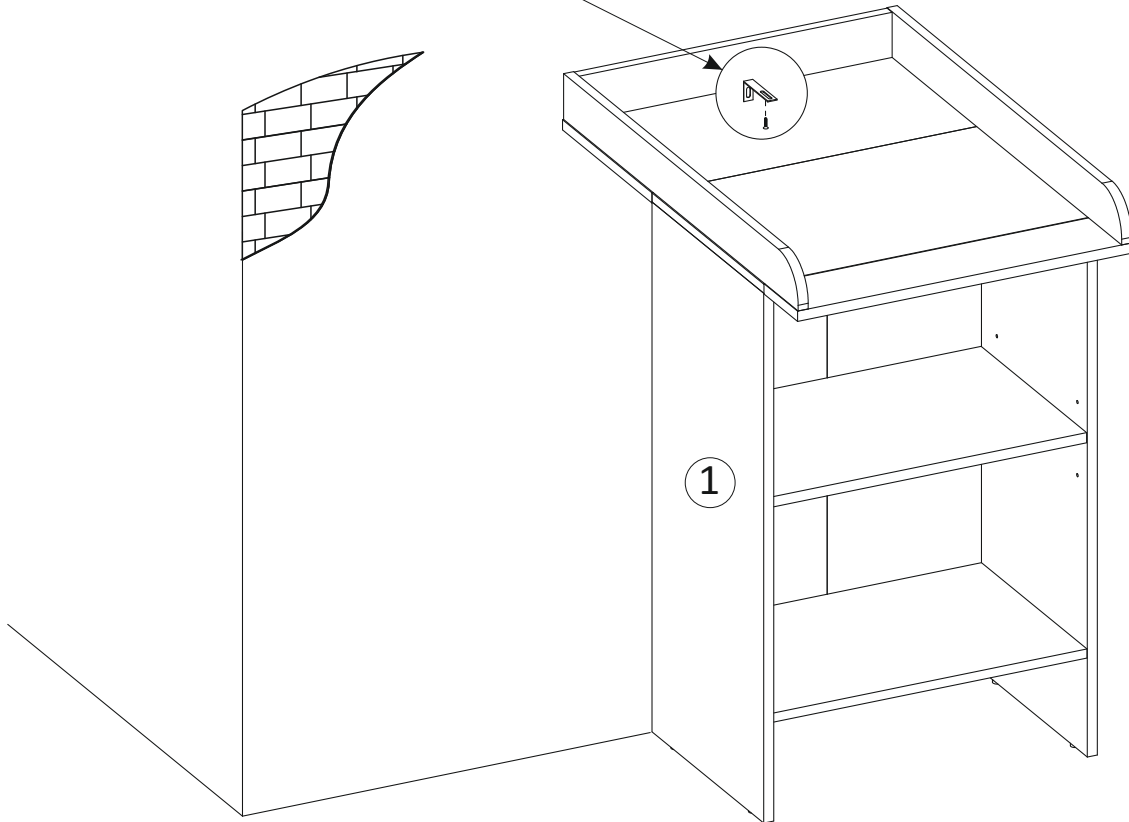
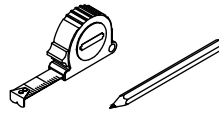
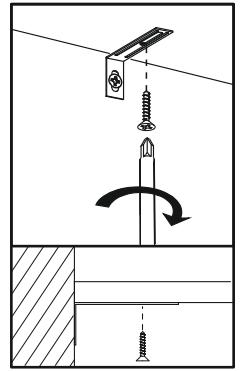
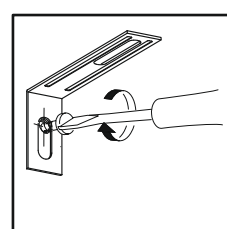
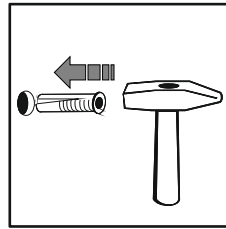
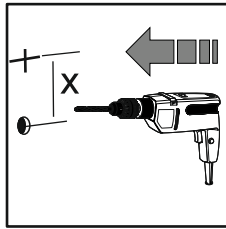
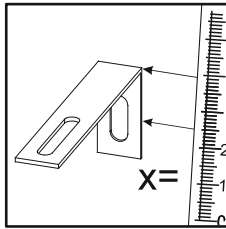
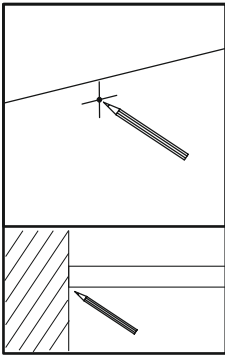


1 x BM

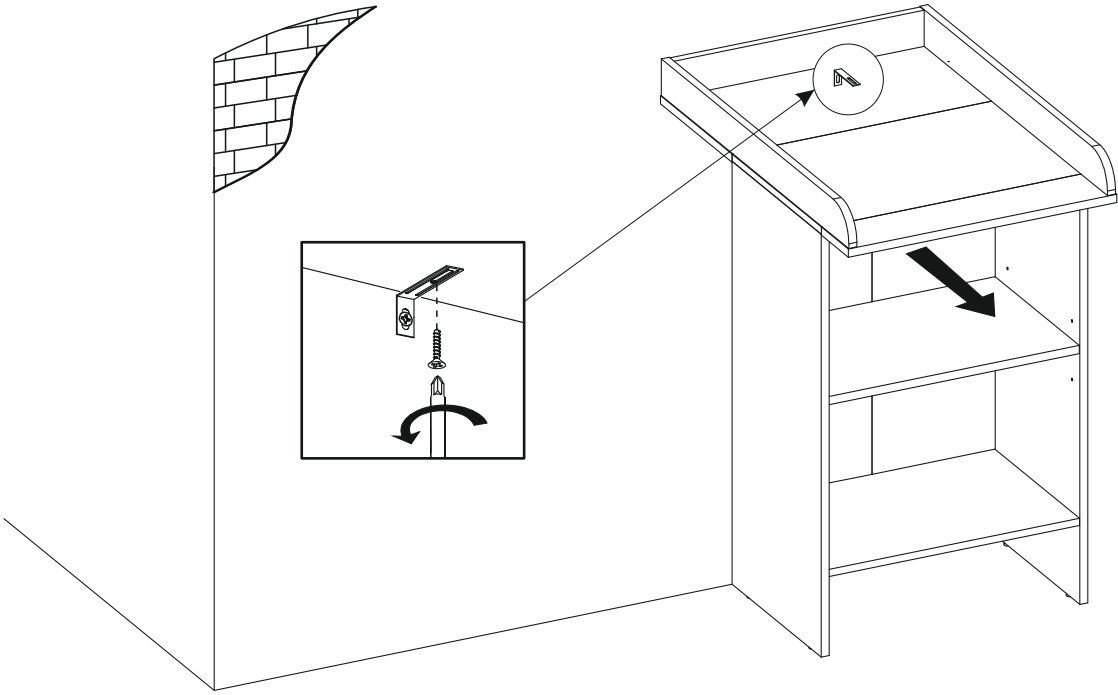
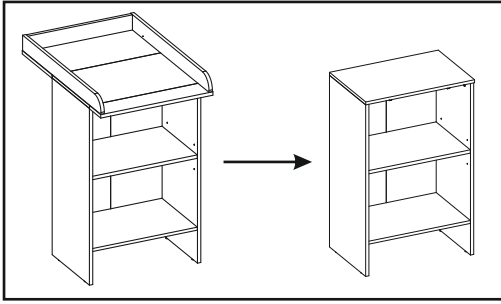
Ø3,5x16



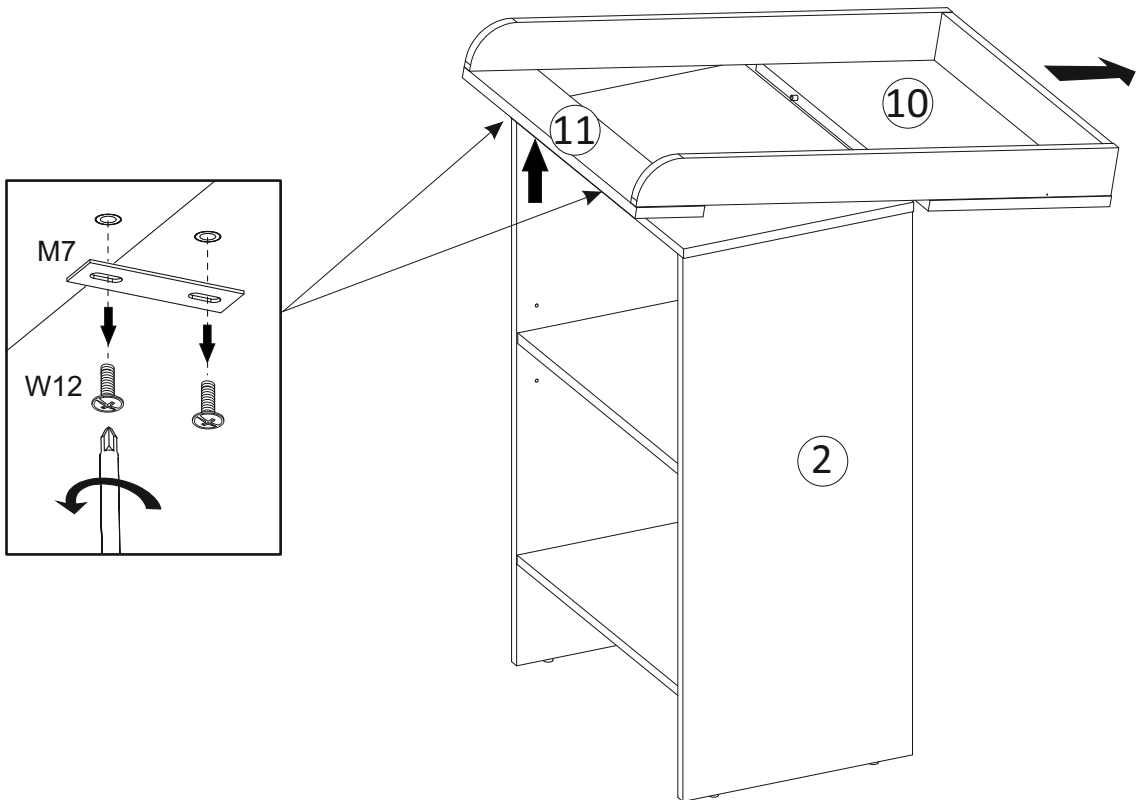
1 x W1



K



L



M

77x32x16

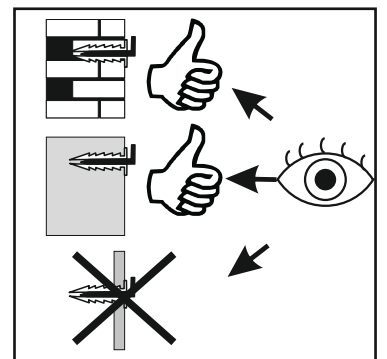
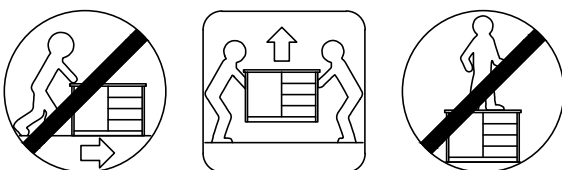
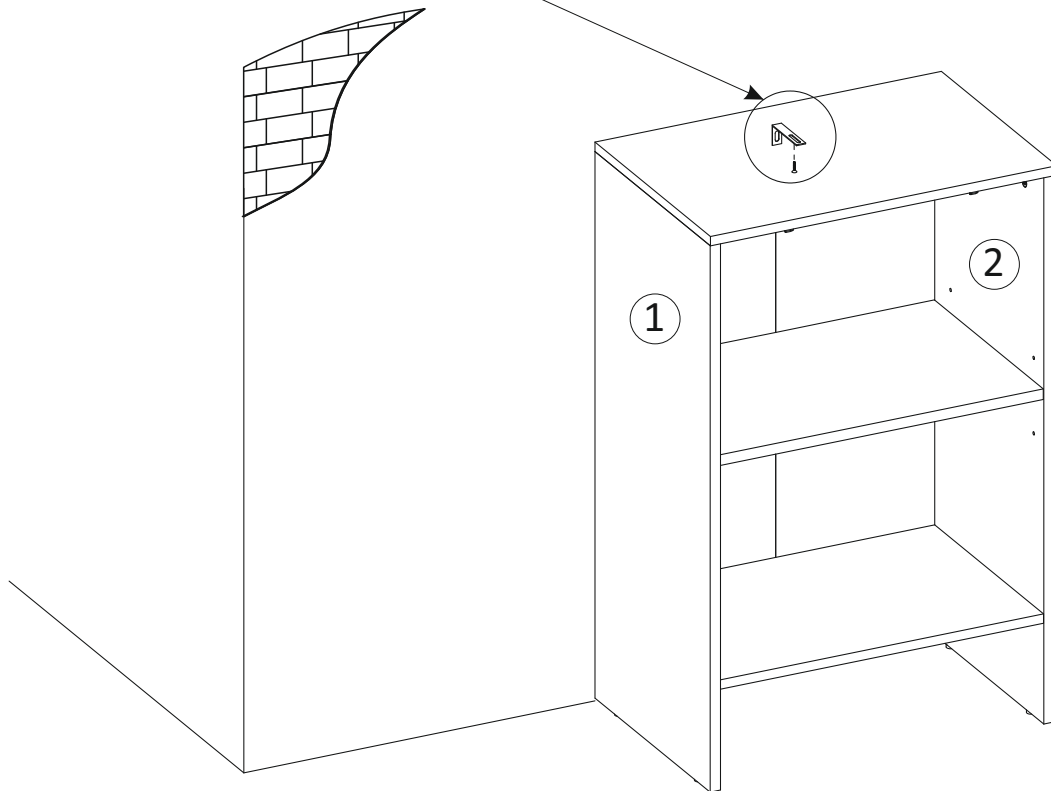
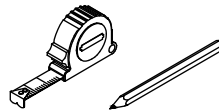
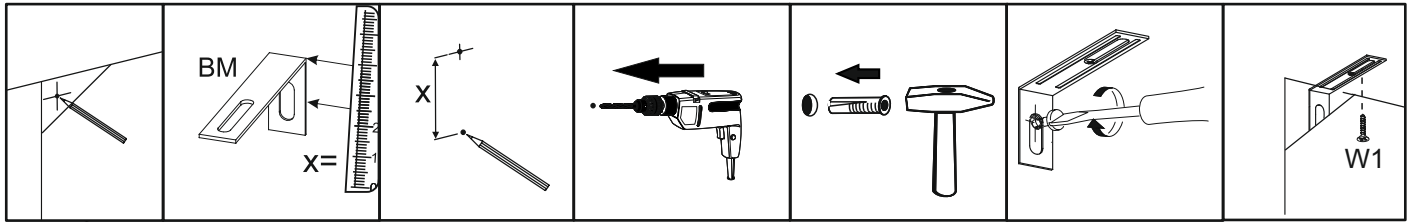


1 x BM

Ø3,5x16



1 x W1



Warranty

Dear customer, this appliance comes with a 3-year warranty valid from the date of purchase. In the event that this product has any defects, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not limited in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase. If any material or manufacturing fault occurs within 3 years of the product's date of purchase, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the 3-year warranty period, together with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery. The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass. The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

Disposal

Please dispose packaging and product after use in an environmentally sound manner.

Warranty claim procedure

To ensure your claim is processed quickly, please have your proof of purchase and item number ready (e.g. IAN 496379_2504). You will find the item number on the product label, on the first page of the manual (bottom left) or on a sticker on the back or underneath the furniture.

After scanning the QR code, you will be redirected to the Lidl service (www.lidl-service.com), where you can open the manual by entering the item number (IAN) 496379_2504.

Garantie

Chère cliente, cher client, cet appareil est garanti 3 ans à compter de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux envers le vendeur de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat. Si dans un délai de 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de 3 ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description écrite succincte du vice et du moment de son apparition. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison. La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre. Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Procédure de réclamation sous garantie

Pour que votre demande soit traitée rapidement, veuillez préparer le justificatif d'achat et le numéro de l'article (par exemple IAN 496379_2504). Vous trouverez le numéro de l'article sur l'étiquette du produit, sur la première page du manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant au dos ou sous le meuble. Après avoir scanné le code QR, vous serez directement redirigé vers le service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir le manuel en entrant le numéro d'article (IAN) 496379_2504.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. Article 1641 du Code civil Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices redhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article 1648 1er alinea du Code civil

L'action résultant des vices redhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Mise au rebut

Veillez mettre l'emballage et le produit au rebut après utilisation dans le plus grand respect de l'environnement.



Garantie

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Indien dit product gebreken vertoont, hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop. Als er binnen 3 jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van 3 jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd.

Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Weggoien

Gelieve de verpakking en het product na gebruik op een milieuvriendelijke manier af te voeren.

Procedure voor garantieclaim

Om uw claim snel te laten behandelen, verzoeken we u het aankoopbewijs en het artikelnr.

(bijv. IAN 496379_2504) gereed te hebben. U vindt het artikelnr. op het productetiket, op de voorzijde van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op een sticker aan de achterkant of onderkant van het meubel.

Na het scannen van de QR-code wordt u direct doorverwezen naar de Lidl-servicepagina

(www.lidl-service.com), waar u de handleiding kunt openen door het artikelnr. (IAN) 496379_2504 in te voeren.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Garantie

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns - nach unserer Wahl - für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Entsorgung

Bitte entsorgen Sie Verpackung und Produkt nach der Verwendung umweltgerecht.

Garantiefall-Meldung

Damit Ihre Reklamation schnell bearbeitet wird, bereiten Sie bitte einen Kaufnachweis und die Artikelnummer (IAN 496379_2504) vor. Die Artikelnummer finden Sie auf dem Produktetikett, auf der Vorderseite der Anleitung (unten links) oder auf einem Aufkleber auf der Rückseite oder Unterseite des Möbels. Nach dem Scannen des QR-Codes werden Sie direkt zur Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie die Anleitung öffnen können, indem Sie die Artikelnummer (IAN) 496379_2504 eingeben.

Gwarancja

Szanowny Kliencie!

Ten produkt objęty jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku stwierdzenia wad tego produktu masz gwarantowane ustawowo prawa, których możesz dochodzić od sprzedawcy. Opisane poniżej warunki gwarancji nie ograniczają tych praw.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu.

Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zwrócimy kwotę odpowiadającą jego cenie zakupu. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego 3-letniego okresu uszkodzonego produktu wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia. Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Produkt został starannie wyprodukowany i poddany przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przetłaczników, lub części wykonanych ze szkła. Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Oddawanie do utylizacji

Opakowanie oraz produkt należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Procedura zgłaszania reklamacji gwarancyjnej

Aby Twoje zgłoszenie zostało szybko rozpatrzone, prosimy o przygotowanie dowodu zakupu i numeru artykułu (np. IAN 496379_2504). Numer artykułu znajdziesz na etykiecie produktu, na przedniej stronie instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub spodzie mebla. Po zeskanowaniu kodu QR zostaniesz bezpośrednio przeniesiony na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć instrukcję, wpisując numer artykułu (IAN) 496379_2504.

Garantía

Estimado cliente: Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra. Si dentro de un periodo de 3 años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de 3 años. Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega. La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio. Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierte en las instrucciones de uso.

Eliminación

Elimine el embalaje y el producto después de su uso de manera respetuosa con el medio ambiente.

Procedimiento para reclamaciones de garantía

Para que su reclamación sea tramitada rápidamente, prepare por favor el comprobante de compra y el número de artículo (por ejemplo IAN 496379_2504). El número de artículo lo encontrará en la etiqueta del producto, en la portada del manual (en la esquina inferior izquierda) o en una pegatina en la parte trasera o inferior del mueble. Al escanear el código QR, será redirigido directamente al sitio de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde podrá abrir el manual introduciendo el número de artículo (IAN) 496379_2504.

Garantiperiode og lovpligtige krav for mangler

Garantien forlænger ikke garantiperioden. Dette gælder også for dele, der er blevet udskiftet eller repareret. Eventuelle skader eller mangler, der allerede er til stede på købstidspunktet, skal meddeles straks efter udpakningen. Reparationer foretaget efter udløbet af garantiperioden kan opkræves.

Garantiomfang

Produktet blev omhyggeligt produceret i henhold til strenge kvalitetsretningslinjer og nøje kontrolleret inden levering. Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke dele af produktet, der er udsat for normal slitage og derfor betragtes som sliddele eller for beskadigelse af skrøbelige dele f.eks. afbrydere eller dele, der er lavet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet blev beskadiget, brugt forkert eller serviceret. For korrekt brug af produktet skal alle instruktioner i betjeningsvejledningen overholdes nøje. Brug og handlinger, der frarådes eller advares mod i betjeningsvejledningen, skal undgås for enhver pris.

Garanti

Kære kunde

Dette produkt leveres med 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler i dette produkt har du juridiske rettigheder over for sælgeren af produktet. Disse juridiske rettigheder er ikke begrænset af vores garanti som beskrevet nedenfor.

Garantibetingelser

Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted. Den kræves som købsbevis. Hvis der opstår en materialefejl eller en fabrikationsfejl inden for tre år fra købsdatoen

for dette produkt, vil vi - efter vores valg - enten reparere eller udskifte produktet gratis for dig eller refundere købsprisen. Denne garanti kræver, at det defekte produkt og købskvitteringen præsenteres inden for treårsperioden med en kortfattet skriftlig beskrivelse af arten af manglen, og hvornår den opstod. Hvis manglen er dækket af vores garanti, modtager du det reparerede eller et nyt produkt tilbage. Der starter ikke en ny garantiperiode med reparation eller udskiftning af produktet.

Bortskaffelse

Bortskaf emballagen og produktet på en miljøvenlig måde efter brug.

Reklamationsprocedure under garanti

For at din reklamation behandles hurtigt, bedes du have købsbevis og varenummer klar (f.eks. IAN 496379_2504). Du kan finde varenummeret på produktetiketten, på manualens forside (nederst til venstre) eller på en klistermærke bagpå eller under møblet. Når QR-koden er scannet, bliver du ført direkte til Lidl's service-side (www.lidl-service.com), hvor du kan åbne manualen ved at indtaste varenummeret (IAN) 496379_2504.

Záruka

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku.

Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během 3leté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje.

To platí i pro vyměněné a opravené součásti.

Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen. Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla. Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze.

Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Likvidace

Obal a výrobek po použití zlikvidujte ekologickým způsobem.

Postup při uplatnění záruční reklamace

Aby bylo Vaše reklamace rychle vyřízena, připravte doklad o nákupu a číslo artiklu (např. IAN 496379_2504). Číslo artiklu najdete na štítku produktu, na přední straně návodu (v levém dolním rohu) nebo na nálepce na zadní straně nebo spodní části nábytku.

Po naskenování QR kódu budete přímo přesměrováni na servisní stránku Lidl

(www.lidl-service.com), kde můžete otevřít návod zadáním čísla artiklu (IAN) 496379_2504.

Záruka

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, Na tento prístroj máte záruku 3 rokov od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte voči jeho predajcovi práva vyplývajúce zo zákona. Tieto práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia.

Pokladničný blok si dobre uschovajte. Bude potrebný ako dôkaz o zakúpení. Ak v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám - podľa nášho uváženia - bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, aby ste počas 3-ročnej lehoty poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložili so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Likvidácia

Balenie a produkt po použití zlikvidujte spôsobom ohľaduplným voči životnému prostrediu.

Postup pri uplatnení záruky

Aby bolo Vaše oznámenie vybavené rýchlo, prosíme Vás pripraviť doklad o kúpe a číslo výrobku (napr. IAN 496379_2504). Číslo výrobku nájdete na štítku produktu, na prednej strane manuálu (v ľavom dolnom rohu) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane nábytku. Po naskenovaní QR-kódu budete priamo presmerovaní na servisnú stránku Lidl (www.lidl-service.com), kde môžete otvoriť návod zadaním čísla výrobku (IAN) 496379_2504.

Periodo di garanzia e richieste legali di garanzia

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalle prestazioni in garanzia. Lo stesso si applica a parti sostituite o riparate. I danni o difetti presenti già all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo l'apertura dell'imballaggio. I costi delle riparazioni svolte dopo la decorrenza del periodo garanzia sono a carico del consumatore.

Livello di garanzia

Il prodotto è stato accuratamente realizzato secondo rigidi criteri di qualità e coscienziosamente testato

prima della consegna. Le prestazioni di garanzia coprono gli errori di materiale e di fabbricazione. La garanzia non copre le parti di prodotto soggette ad usura normale, che, pertanto, sono considerate pezzi soggetti ad usura, o il danneggiamento di parti delicate, come interruttori o parti di vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, uso non conforme o mancata manutenzione. Per un uso conforme è necessario rispettare con attenzione tutte le indicazioni contenute nel manuale d'uso. Gli scopi d'impiego e gli usi, che vengono sconsigliati o da cui si viene ammoniti nelle istruzioni per l'uso, devono essere evitati a tutti i costi.

Garanzia

Gentili clienti,

Il prodotto da voi acquistato è coperto da una garanzia triennale a decorrere dalla data d'acquisto. In caso di difetti di questo prodotto, vi sono garantiti dei diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Questi diritti legali non vengono limitati dalla nostra garanzia descritta al seguito.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data d'acquisto. Si prega di conservare con cautela lo scontrino originale. Quest'ultimo è necessario per attestare l'acquisto. Se un difetto di materiale o di fabbricazione si verifica entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto,

a nostra discrezione, ripareremo o sostituiremo il prodotto senza alcun costo per voi, o vi rimborseremo il prezzo di acquisto. Al fine di potere usufruire delle prestazioni di garanzia entro il periodo dei tre anni,

è necessario che il prodotto difettoso e lo scontrino fiscale vengano consegnati, unitamente a una breve descrizione in cui si indica il difetto e il momento in cui si è presentato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, provvederemo a restituirvi il prodotto riparato o un nuovo prodotto. La riparazione o la sostituzione del prodotto non determina la decorrenza di un nuovo periodo di garanzia.

Smaltimento

Al termine del loro utilizzo, il prodotto e l'imballaggio devono essere smaltiti secondo le norme ambientali.

Procedura per reclamo in garanzia

Perché il tuo reclamo venga elaborato rapidamente, ti preghiamo di preparare la prova d'acquisto e il numero dell'articolo (es. IAN 496379_2504). Il numero dell' articolo lo trovi sull' etichetta del prodotto, sulla prima pagina del manuale (in basso a sinistra) o su un adesivo sul retro o sul fondo del mobile.

Dopo aver scansionato il codice QR, verrai indirizzato direttamente al servizio Lidl

(www.lidl-service.com), dove potrai aprire il manuale inserendo il numero dell'articolo (IAN) 496379_2504.

Garancijska doba in zakonski zahtevki za napake

Garancijska doba se z jamstvom ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Vse poškodbe ali napake, ki so prisotne že ob nakupu, morate po odprtju embalaže nemudoma sporočiti. Popravila po poteku garancijskega roka morate plačati.

Obseg garancije

Izdelek je bil skrbno izdelan v skladu s strogimi smernicami kakovosti in pred dostavo vestno preverjen. Garancija velja za napake materiala ali tovarniške napake. Garancija ne zajema delov izdelka, ki se normalno obrabljajo in se zato lahko štejejo za potrošni material ali za poškodbe občutljivih delov, kot npr. stikala ali delov iz stekla. Garancija ne velja, če je izdelek poškodovan, neustrezno uporabljen ali servisiran. Za pravilno uporabo izdelka morate dosledno upoštevati vsa navodila v navodilih za uporabo. Izogibati se morate uporabi in dejanjem, na katere ste bili opozorjeni v navodilih za uporabo in so vam bili odsvetovani.

Garancija

Spoštovana stranka,
spoštovani kupec, za ta izdelek sprejmete 3-letno garancijo od datuma nakupa. V primeru napak na tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene z našim jamstvom, kot je opisano v nadaljevanju.

Garancijski pogoji

Garancijski rok začne teči z dnem nakupa. Original računa dobro shranite. Potrebovali ga boste kot dokazilo o nakupu. V kolikor se pojavi v treh letih od datuma nakupa tega izdelka, napaka materiala ali tovarniška napaka, bomo izdelek - po naši izbiri - brezplačno popravili, zamenjali ali povrnili kupnino. Ta garancijska storitev predpostavlja, da se znotraj 3 let predloži izdelek z napako in račun o nakupu izdelka s kratkim in podrobnim opisom narave ter časa nastanka napake. Če napako krije naša garancija, boste sprejeli popravljene ali nov izdelek. Popravilo ali zamenjava izdelka pa ne pomeni začetek novega garancijskega obdobja.

Odstranjevanje

Po uporabi odložite embalažo in izdelek na okolju prijazen način.

Postopek uveljavljanja garancijske reklamacije

Da bo vaša reklamacija hitro obdelana, pripravite potrdilo o nakupu in številko artikla (npr. IAN 496379_2504). Številko artikla boste našli na etiketi izdelka, na sprednji strani navodil (levo spodaj) ali na nalepki na zadnji strani ali spodnji strani pohištva. Ko skenirate QR-kodo, boste neposredno preusmerjeni na Lidl-storitev (www.lidl-service.com), kjer lahko odprete navodila z vnosom številke artikla (IAN) 496379_2504.

Περίοδος εγγύησης και νομικές αξιώσεις για ελαττώματα

Η περίοδος εγγύησης δεν ανανεώνεται σε περίπτωση εφαρμογής της εγγύησης. Αυτό ισχύει και για αντικατάσταση και επισκευή εξαρτημάτων. Τυχόν ζημιές ή ελαττώματα που υπάρχουν ήδη κατά την αγορά πρέπει να αναφέρονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης χρεώνονται.

Πεδίο εφαρμογής της εγγύησης

Το προϊόν κατασκευάστηκε προσεκτικά σύμφωνα με αυστηρές προδιαγραφές ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την παράδοση. Η εγγύηση ισχύει για ελαττώματα υλικού ή κατασκευής. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει τμήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς μπορούν να θεωρηθούν αναλώσιμα ή για ζημιά σε εύθραυστα μέρη, π.χ. διακόπτη ή μέρη κατασκευασμένα από γυαλί. Αυτή η εγγύηση είναι άκυρη εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά από εξωτερική επίδραση, δεν χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε σωστά. Για τη σωστή χρήση του προϊόντος, όλες οι οδηγίες στις οδηγίες λειτουργίας πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Πρέπει να αποφεύγονται οπωσδήποτε τρόποι χρήσης και ενέργειες που αναφέρονται στις οδηγίες λειτουργίας προς αποφυγή ή για τις οποίες διατυπώνεται προειδοποίηση.

Εγγύηση

Αξιότιμη πελάτισσα,
αξιότιμε πελάτη, για το προϊόν αυτό σας παρέχουμε 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση που το προϊόν είναι ελαττωματικό, έχετε νομικά δικαιώματα εναντίον του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά αυτά δικαιώματα δεν μπορούν να περιοριστούν από τους όρους εγγύησης που παρατίθενται παρακάτω.

Όροι εγγύησης

Η εγγύηση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη σε ασφαλές μέρος. Αυτή απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς. Σε περίπτωση που εντός τριών από την αγορά αυτού του προϊόντος προκύψει ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, θα σας επισκευάσουμε ή θα σας αντικαταστήσουμε το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστρέψουμε την τιμή αγοράς. Η ανάληψη εγγύησης προϋποθέτει ότι θα μας προσκομίσετε το ελαττωματικό προϊόν και την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμειακής μηχανής) εντός της τριετούς περιόδου, περιγράφοντας σύντομα γραπτώς τη φύση του ελαττώματος και τότε αυτό συνέβη. Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα σας επιστρέψουμε το επισκευασμένο προϊόν ή θα το αντικαταστήσουμε με ένα νέο προϊόν. Με την επισκευή ή την αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα περίοδος εγγύησης.

Τελική διάθεση

Μετά τη χρήση απορρίψτε τη συσκευασία και το προϊόν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

Διαδικασία υποβολής εγγυητικής απαίτησης

Για να εξεταστεί η αξίωσή σας γρήγορα, παρακαλούμε να έχετε έτοιμα το αποδεικτικό αγοράς και τον αριθμό του είδους (π.χ. IAN 496379_2504). Τον αριθμό του είδους θα τον βρείτε στην ετικέτα του προϊόντος, στην εμπρόσθια σελίδα των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην πίσω πλευρά ή στην κάτω επιφάνεια του επίπλου. Αφού σαρωθεί ο κωδικός QR, θα μεταφερθείτε απευθείας στην υπηρεσία Lidl (www.lidl-service.com), όπου μπορείτε να ανοίξετε τις οδηγίες εισάγοντας τον αριθμό του είδους (IAN) 496379_2504.

Jótállási idő és törvény szerinti minőségi kifogások

A szavatosság nem hosszabbítja meg a jótállási időt. Ez a kicserélt és kijavított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetleg már a vásárláskor fennállott károkat és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal be kell jelenteni. A jótállási idő lejáratát utáni javításokért fizetni kell.

A jótállás mértéke

A terméket szigorú biztonsági irányelvek alapján gondosan állítottuk elő, és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. A jótállás anyag- és gyártási hibákra érvényes. Ez a jótállás nem terjed ki a normális kopásnak kitett alkatrészekre, amelyek ezért gyorsan kopó alkotóelemnek tekinthetők, törékeny alkatrészekre, pl. kapcsolókra, valamint üvegből készült elemekre. A jótállás érvényét veszti, ha a termék sérült, szakszerűtlenül használták vagy tartották karban. A termék szakszerű használatához a kezelési útmutatóban felsorolt valamennyi útmutatást pontosan be kell tartani. Olyan felhasználási célok, amelyekről a kezelési útmutató eltanácsol vagy amelyek ellen figyelmeztet, feltétlenül kerülendők.

Jótállás

Tisztelt Vevőnk!

Erre a termékre a vásárlás időpontjától számítva 3 éves jótállás jár. A termék hiányosságai esetében törvényes jogok illetik meg a termék eladójával szemben. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett jótállásunk nem korlátozza.

A jótállás feltételei

A jótállási idő a vásárlás napjával kezdődik. Kérjük, hogy az eredeti pénztárblokkot őrizze meg. Erre a vásárlás igazolásához szükséges. Amennyiben a termék vásárlásának dátumtól számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba következik be, akkor a terméket - saját választásunk alapján - az Ön számára költségmentesen kijavítjuk, kicseréljük, vagy a vételárat visszatérítjük. E jótállás feltétele, hogy a három éves időtartamon belül a terméket és a vásárlási igazolást (pénztárblokk) bemutassa, és röviden írásban ismertesse a hiba jellegét és fellépésének idejét. Ha a jótállásunk kiterjed a hibára, akkor a kijavított vagy egy új terméket kap vissza, A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új jótállási idő.

Ártalmatlanítás

Kérjük, hogy a csomagolást és a terméket használat után környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Garanciális panasz bejelentésének eljárása

Ahhoz, hogy a panaszát gyorsan elbírálják, kérjük, készüljön fel a vásárlás igazolásával és az árucikk számával (pl. IAN 496379_2504). Az árucikk számát megtalálja a termékcímkén, a használati útmutató első oldalán (bal alsó sarokban), vagy egy matricán a bútordarab hátulján vagy alján. A QR-kód beolvasása után közvetlenül a Lidl szolgáltatási oldalára kerül (www.lidl-service.com), ahol megnyithatja a használati útmutatót az árucikk számának (IAN) 496379_2504 megadásával.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Eventualna oštećenja ili nedostaci koji postoje u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiravanja. Popravci izvršeni nakon isteka jamstvenog roka se naplaćuju.

Opseg jamstva

Proizvod je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama za osiguranje kvalitete i prije isporuke je brižljivo provjeren. Ovo jamstvo vrijedi za materijalne nedostatke ili tvorničke pogreške. Ovo jamstvo se ne odnosi na dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom trošenju i stoga se smatraju potrošnim dijelovima ili na oštećenja na lomljivim dijelovima, npr. sklopka, ili na dijelove koji su napravljeni od stakla. Ovo jamstvo se poništava ako se proizvod ošteti, nestručno koristi ili ne održava. Za pravilno korištenje proizvoda moraju se točno poštivati sve upute navedene u uputama za uporabu. Namjene i radnje koje se ne preporučuju ili na koje se upozorava u uputama za uporabu obavezno se moraju izbjegavati.

Jamstvo

Poštovani kupci,

za ovaj proizvod odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. Ova zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom koje je predstavljeno u nastavku.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok počinje s datumom kupnje. Molimo vas da dobro sačuvate originalan račun. Potreban Vam je kao dokaz o kupnji. Ako se u razdoblju od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi bilo kakav materijalni nedostatak ili tvornička pogreška, proizvod ćemo - prema našem izboru - besplatno popraviti, zamijeniti ili ćemo Vam vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti proizvod s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji nedostatak na proizvodu i kada se pojavio. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, vratit ćemo Vam popavljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Odlaganje

Molimo Vas da pakiranje i proizvod nakon uporabe odložite na ekološki prihvatljiv način.

Postupak za podnošenje jamstvenog reklamacijskog zahtjeva

Kako bi Vaš zahtjev bio brzo obrađen, molimo da pripremite dokaz o kupnji i broj artikla (npr. IAN 496379_2504). Broj artikla možete pronaći na naljepnici proizvoda, na prednjoj strani uputstva (dolje lijevo) ili na naljepnici straga ili ispod namještaja. Nakon skeniranja QR-koda bit ćete izravno preusmjereni na Lidlovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com), gdje možete otvoriti uputstvo unosom broja artikla (IAN) 496379_2504.

Период на гаранцията и законови рекламации

Гаранционният период не се удължава при гаранционен случай. Това е в сила и за заменени и ремонтирани части. Евентуално наличните още при закупуване щети и недостатъци трябва да бъдат съобщени веднага след разопаковането. След изтичане на гаранционния период ремонтите се заплащат.

Обхват на гаранцията

Продуктът е произведен старателно съгласно най-строги качествени директиви и преди доставката е проверен добросъвестно. Гаранцията е в сила за недостатъци на материалите или производството. Тази гаранция не обхваща части на продукта, които са изложени на нормално износване и така могат да се разглеждат като износващи се части, или повреди по чупливи части, напр. превключватели, или части, изготвени от стъкло. Тази гаранция отпада, ако продуктът е повреден, не е използван или поддържан правилно. За правилна употреба на продукта трябва точно да се следват всички указания, посочени в ръководството за обслужване. Области на използване или действия, които са отречени, или за които има предупреждение в ръководството за обслужване, трябва непременно да се избягват.

Гаранция

Многоуважаеми клиенти,

Вие получавате върху този продукт 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на недостатъци при този продукт Вие имате законовите права при продавача на продукта. Законните права не се ограничават от нашата гаранция, представена по-долу.

Условия на гаранцията

Срокът на гаранцията започва с датата на покупка. Моля, добре съхранявайте оригиналната касова бележка. Тя се използва като доказателство за покупката.

Ако в период от три години след датата на покупка на този продукт възникне проблем с материалите или

производството, продуктът ще бъде - по наш избор - безплатно за вас

ремонтиран, заменен или ще бъде възстановена покупната цена. Тази гаранция предполага, че

през тригодишния период дефектния продукт и касовата бележка (касовия бон) се представят и писмено накратко се опише в какво се състои недостатъкът и кога е възникнал той. Ако дефектът се покрива от нашата гаранция, вие получавате обратно ремонтиран или нов продукт. При ремонта или замяната на продукта не започва нов гаранционен период.

Изхвърляне

Моля, след употреба изхвърлете опаковката и продукта с опазване на околната среда.

Процедура за подаване на гаранционна рекламация

За да бъде Вашата рекламация разгледана бързо, моля, подгответе **фактурата** за покупка и номерът на артикула (например IAN 496379_2504). Номерът на артикула ще намерите на етикета на продукта, на предната страница на инструкциите (в долния ляв ъгъл), или на етикет отзад или на долната страна на мебелта. След сканиране на QR кода ще бъдете пренасочени към сайта за обслужване на Lidl (www.lidl-service.com), където можете да отворите инструкцията, като въведете номера на артикула (IAN) 496379_2504.

Perioada de garanție și pretențiile legale de neconformitate

Perioada de garanție nu se prelungește cu perioada de intervenție pe parcursul garanției. Această prevedere este valabilă și pentru piesele înlocuite respectiv reparate. Eventualele daune și defecțiuni prezente în momentul achiziționării trebuie notificate imediat după despachetare. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție vor fi efectuate contra cost.

Volumul garanției

Produsul a fost fabricat cu atenție, în baza unor norme exigente, referitoare la calitate și a fost testat riguros înainte de livrare. Garanția acoperă defectele de material sau de fabricație. Această garanție nu acoperă componentele produsului care sunt expuse uzurii normale și care pot fi considerate, din acest motiv, piese de uzură. De asemenea, nu acoperă deteriorările componentelor fragile, de exemplu, întrerupătoare sau componente fabricate din sticlă. Această garanție se pierde dacă produsul a fost deteriorat, utilizat sau întreținut necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului se vor respecta cu atenție toate indicațiile menționate în instrucțiunile de utilizare. Se vor evita neapărat scopurile de utilizare și acțiunile care sunt descrise în instrucțiunile de utilizare ca nerecomandate sau asupra cărora utilizatorul este avertizat.

Garanție

Stimată clientă / stimate client,

Pentru acest produs beneficiați de 3 ani de garanție începând cu data achiziției. În cazul defectelor acestui produs, vă revin drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt restricționate de garanția noastră prezentată mai jos.

Condiții de garanție

Termenul de garanție începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bine bonul fiscal original. Acesta este necesar ca document justificativ al achiziției. Dacă în termen de trei ani de la data achiziționării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat gratuit, înlocuit sau vi se restituie prețul de achiziție, la alegerea noastră. Valabilitatea acestei garanții presupune ca produsul defect și documentul justificativ al achiziției (bonul fiscal) să fie prezentate în termen de trei ani, însoțite de o scurtă descriere a defecțiunii, cu menționarea datei la care a apărut defecțiunea. Dacă defecțiunea este acoperită de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau un produs nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu determină începerea unei noi perioade de garanție.

Eliminare

Vă rugăm ca după utilizare să eliminați ambalajul și produsul conform prevederilor referitoare la protecția mediului înconjurător.

Procedura de reclamație în garanție

Pentru ca reclamația dumneavoastră să fie procesată rapid, vă rugăm să pregătiți dovada de cumpărare și numărul articolului (de ex. IAN 496379_2504). Numărul articolului îl găsiți pe eticheta produsului, pe prima pagină a instrucțiunilor (în stânga jos) sau pe o etichetă de pe spatele sau de josul mobilierului. După scanarea codului QR veți fi redirecționat direct către site-ul de service Lidl (www.lidl-service.com), unde puteți deschide instrucțiunile introducând numărul articolului (IAN) 496379_2504.

INTERMEBLE Sp. z o.o.
Sompolinek 18,
62-610 Sompolno
POLAND

@reklamacje@intermeble.com.pl

☎ 0048 63 262 30 33



Nr. Art. 5003614

IAN 496379_2504

52/52

8 